GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

MINISTER DR. ALEX SCHWENGLE A RICIBI



TAEKWONDISTA STUART SMIT CU A LOGRA CONKISTA MEDAYA DI BRONS



E atleta Stuart Smit cu a gana Brons den e Weganan Suramericano 2014 na Chile a yega Aruba ayera hunto cu delegacion di Aruba. Stuart a sa di gana curason di publico Chileno. Tur hende kier a saca potret y busca un firma di Smit, hasta e propio contrincantenan di Stuart mes. Grandi y chikito a tuma e oportunidad pa hiba un recuerdo cas, hasta un pancarta traha e momento ey cu Aruba asina grandi skirbi riba dje. Un momento inolvidabel pa Stuart Smit y nos delegacion Arubano. E delegacion a ser ricibi pa Minister Deporte Dr. Alex Schwengle ayera tardi na Aeropuerto International Reina Beatrix.

Jim Stolze, fundado di TEDx Binnehof 2014,

"Nos a invita Mr. Eman como orador dor di su enfoke unico"



Nos Prome Minister lo mester inspira comunidad rond mundo Durante e anuncio realisa ayera cu Aruba tambe lo tin un 'Viewing Party' riba dia di TEDx Binnenhof, a realisa un conferencia di prensa en conhunto cu oficina di Minister Plenipotenciario di Aruba na Den Haag. Aki tabata presente Jim Stolze, embahado oficial di TED.com y fundado di TEDx Hulanda. Stolze a splica cu nan a invita Prome Minister Mike Eman como orador na TEDx Binnenhof cu ta tuma luga dia 31 di maart proximo, pa sirbi como un conductor, un figura cu lo inspira otro comunidadnan rond mundo ta realisa e potencial c unan tin y haci un diferencia na mundo.

"E motibo pakico Sr. Eman a keda invita dor di nos como orador ta dor di su acercamento unico," Stolze a bisa splicando cu e ta referi cu TEDx Binnenhof a scoge solamente 10 experto riba diferente tereno y nan a sinti cu ademas di Profesornan renombra di kimica, tambe tabatin mester di un persona pa inspira y conduci lidernan den e direccion di un miho futuro. "Nos tabatin mester di un orador cu un vision holístico, un hende cu manera un conductor di orkesta, ta laga musiconan talentoso toca hunto y hiba nan na un nivel mas halto. Nos a kere cu Mr. Eman ta e conductor ey," Stolze a indica.

TED.com ta un movimiento global basa riba ideanan. Nan lema ta "ideanan cu bal'e la pena comparti." Nan a apunta Stolze como nan embahador oficial pa organisa TEDx Binnenhof. Nan ta exitoso den nan mision ricibiendo casi 2 biyon di bishita rond mundo. E inicialnan ta representa Tecnologia, Entretenimento y Diseño, sin embargo, den e caso di Hulanda, e modifica e buskeda pa 'Solucionnan pa Retonan Global.' Nan a scoge 10 orador entre hopi experto cu a ofrece nan mes. Cada un ta bin presenta e solucion pa un problema specifico y loke nan tur tin den comun, ta cu sea nan ta di origen Hulandes, ta traha na un Universidad Hulandes of ta domina e idioma Hulandes.

"Nos ta spera cu dor di invita Sr. Eman y dun'e un scenario den TEDx Binnenhof, nos por inspira otronan pa tambe articula nan vision y laga nan realisa e potencial di nan comunidad pasobra esey ta hustamente e mision di TEDx," Stolze a finalisa bisando. Apesar cu e capacidad di asistencia y posibilidad dor di nos comunidad ta limita, nos hendenan tambe tin oportunidad di sigui e reunion importante aki di cerca pa medio di un Viewing Party cu ta wordo organisa pa dia 31 di maart proximo entre 9'or di mainta pa 12'or di merdia den Cas di Cultura. Entrada lo ta completamente gratis.

Esaki ta posibel danki na e cooperacion di Cas di Cultura y SETAR, Aruba Tourism Authority (ATA), Aruba Investment Agency (ARINA), Universidad di Aruba, Departamento di Relacion Exterior (DBB), Ministerio di Asuntonan Economico, Ministerio di Asuntonan General y Oficina di Innovacion. Mester bisa cu e entrada pa e viewing party ta completamente gratis.

Pa haci reservacion, mester manda un email na jeniree.gonzalez@gmail.com.

Presidente Parlamento di Corsou:

"Arubianonan mester ta orguyoso di loke nan pais a logra"



A bira un tradicion caba cu politiconan di paisnan den Reino ta compaña Aruba durante celebracion di Dia Nacional, esta Dia di Himno y Bandera, y e aña 'ki tabata presente dignatario y Parlamentario di Corsou y un Secretario di Estado di Hulanda.

Presidente di Parlamento di Corsou, Marcolino Franco, tabata entre otro na e celebracion dia 17 di maart riba Plasa 18 di maart, unda a recorda e firmantenan di e prome peticion pa Aruba ta baas den su mesun cas. Pa e Presidente di Parlamento ta prome biaha cu e ta yega Aruba prome cu e fecha di 18 di maart y experencia e ceremonia riba Plasa 18 di maart. "Mi ta kere cu e parti aki tambe ta importante y bunita pa presencia pa prome bes," Franco a cuminsa pa expresa.

El a sigui bisando cu e ta kere cu esaki ta un dia cu Arubiano mester para y reflexiona, cu nan mester ta orguyoso di loke nan a bringa semper p'e. "Boso mester ta orguyoso cu e pais ta para riba su propio pia y cu por bisa den exterior yen di orguyo cu bo ta un Arubiano." Tambe e Presidente di Parlamento di Corsou tabatin masha bon palabra pa e relacion entre Parlamento di Aruba y esun di Corsou. "Nos tabatin, y tin bon relacion, unda cu nos a intercambia hopi riba experiencia di Parlamento pa Parlamento. Ultimo tempo nos ta cambiando nos sala di Parlamento na Corsou y ta siñando di loke esun di Aruba a haci. Pero nos tambe por a traspasa un poco di nos conocemento riba automatisacion na Parlamento di Aruba."

Presente tambe na e evento riba 'Plasa 18 di Maart' tabata vice Premier di Corsou, Etienne van der Horst, kende a sigui e ceremonia riba Plasa 18 di maart cu hopi atencion. "Mi ta hopi impresiona con Aruba ta organisa e festividadnan. Y e ceremonia riba e Plasa aki tambe ta importante pa recorda esnan cu a bay dilanti den e lucha pa Aruba bira autonomo den Reino, duna respet na Himno y Bandera y e iniciadonan di henter e proceso." El a expresa alabes di ta hopi contento di por tabata na Aruba pa mira e celebracion aki di cerca, naturalmente a probecha pa felicita e pueblo cu su Dia Nacional.

Awe ex-Prome Minister, mr. Henny Eman ta haci aña



Riba dia manera awe, a nace e prome Prome Minister di Aruba, mr. Henny Eman. E ta cumpli awe 66 aña di edad. Henny Eman ta un persona cu no ta gusta fiesta, y como tal lo celebra e hecho aki den union di su famia. Pero nos no por keda di haci mencion di e hecho aki, pa cual via di e medio aki nos kier manda nos palabranan di felicitacion y desee hopi aña mas di bida.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta disgusta

Diariamente scolnan bira victima di vandalismo



Cu sosten di comunidad por preveni mas!

"Mi no por caba di compronde kico un hende ta pensa den su cabes, ora e bin cu e idea pa comete vandalismo na un scol", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, encarga cu e cartera di Enseñansa a vocifera cu un bos firme. "Na scolnan no tin placa, na scol ta banki cu buki tin". E mandatario ta masha disgusta pa e hecho cu ta haciendo tur lo posibel pa baha gasto tur caminda, elimina gastonan innecesario, pa por tin espacio riba su presupuesto pa drecha scolnan. Ya caba ta papiando di mas o menos 38 miyon florin cu mester pa drecha e scolnan den e situacionnan di mas serio. "Pero con nos por keda cla si tur dia anti socialnan ta drenta kibra scol, comete vandalismo of horta tubonan di koper. E cosnan aki no ta cos di haci. E responsabelnan ta limitando enseñansa na nos muchanan, na nan mesun yiunan y nan mesun famianan", asina e mandatario a enfatisa. E ta lamenta masha cu docentenan ta sinti nan mes demotiva mainta asina cu nan yega, pa mira nan bentananan di klas kibra, cashinan reboltea, mensahenan obseno skirbi riba borchi y asina por sigui menciona. Ultimo tempo a bira un "trend" e hortamento di tubonan di koper cu tambe ta percurando pa mas daño y gasto innecesario. "Mi ta pidi henter nos comunidad pa duna nos un man den e trayecto aki. Si nos tabatin asina hopi placa pa por paga un security na cada scol, nos lo a haci'e. Pero e berdad ta cu esey no ta posibel. Nos ta haci un apelacion riba e sentido comun di tur cu ta biba riba e pida baranca aki, pa tira bista tambe, yama Polis asina cu nota movecionnan straño banda di nos scolnan. Asina so, hunto, nos por preveni vandalismo na scol", segun Minister Michelle Hooyboer-Winklaar. Scolnan ya tin reto cu presupuestonan limita, cu no mucho posibilidad pa por atende cu extra gastonan di siguridad y pio di mantencion pa motibo di vandalismo. Ta pesey e gastonan cu awor ta biniendo ta di condena, pa motibo cu na scol sin duda no tin nada pa horta!

Segun Minister Arthur Dowers:

Rapport di CPT demasiado rigido

Minister Arthur Dowers no ta di acuerdo cu conclusionnan di investigadonan cu a evalua e implementacion di recomendacion di e "Europees Comite voor de preventie van Foltering en Inmenselijke of Vernederende Behandeling en Bestreffing-CPT (Comite Europeo pa prevencion di Tortura, Trato Inhumano of Degradante y Castigo. Na luna di Januari ultimo e comite tabata na Aruba riba invitacion di Conseho di Minister y haci investigacion na KIA pa despues presenta e recomendacionnan

Segun e Minister e comision ta mucho duro den su conclusionnan. Ademas tin cierto cosnan den e rapport cu no ta cuadra completamente cu berdad. Den e mesun rosea si e mandatario mester admiti cu e prizon cu ta construi apenas algun meter for di lama ta den un estado deplorabel. E rapport a keda influencia pa declaracionnan di sigur dos miembro nobo di e management team. Den nan falta di conocemento nan a ilustra solamente e esfera malo cu tin den KIA actualmente. Dowers ta diacuerdo cu ta existi conflicto entre manager y algun departamento. Mas despues diferente instancia hudicial a desmenti tur acusacion di e managernan aki. Den e rapport tin entre otro para cu miembronan di management team ta wordo intimida dor di tanto e presonan pero tambe door di wardado di preso. Te hasta tin version cu un miembro di e management team no por drenta KIA sin un warda espalda. Otro version ta cu te hasta tabatatin agresion fisico contra un miembro.

E investigadonan ta indica cu entre e management team, e wardadonan di preso y e presonan tin un esfera di descontento y desconfiansa. Te hasta entre miembronan di management team lo tin problemanan. Lo no ta existi ningun clase di comprension pa e presonan y e management team no tin ningun clase di experencia riba e tereno di instituto penitenciario.

Na juni 2007 e Comite Europeo a bishita tur instituto corecciona l na Aruba y tambe Antias Hulandes. For di e bishita aki a sali un rapport devastador cu entre otro a conduci cu cada seis luna Gobernadornan di Aruba, Corsou y St. Maarten mester raporta na Conseho di Minister di Reino. Despues di e rapport aki na cinco ocasion delegacionnan di Reino a laga haci investigacion di e situacion di detenidonan. E ultimo investigacion ta di januari ultimo y aki a sali afo cu ta solamente un mehoransa masha chikito a keda nota despues di e prome rapport na aña 2007. E mehoracion ta entre otro ku tin un dokter nobo na KIA, algun departamento ta miho ventila y personal ta ricibiendo cursonan

Di otro banda tin hopi violencia den KIA, e condicion di e edificio ta vulnerabel, no tin actividad significativo pa e presonan y e esfera entre management team, wardado di preso y e presonan te ainda ta malo. Tambe e investigadonan a bishita e celnan pa ilegalnan y drogadictonan.

Apesar cu Aruba ta un pais autonomo den Reino, Hulanda lo mester yuda pa drecha e situacion na KIA.

Segun Minsiter Dowers, Aruba lo no nenga un prizon nobo traha dor di Hulanda. Pero na Europa tambe tin suficiente prizon den situacionnan mas malo cu KIA.

Casonan cu lo bin awe dia 20 den Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J.J.S.K.	K. ta wordo acusa di un delito sexual.
09.30	D.F.L.	L. ta wordo acusa di un delito sexual.
10.30	J.E.F.S.	S. ta wordo acusa di ladronicia den un telefon den un tienda riba 18 di mei 2012.
11.00	H.E.R.	R. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona ria 22 di januari 2013, dor di cual e persona aki a resulta herida y/of a sufri dolor.
11.30	R.A.d.C.	D.C. ta wordo acusa di a planta Cannabis den e periodo di prome di januari 2013 te 23 di maart 2013.
11.50	A.L.M.	L.M. ta wordo acusa di posesion di un pasaporte falso riba 21 di december 2013.

SKINA POLITICO

Ironico pa mira e declaracion di Lider di MEP Evelyne Wever Croes na television. E ta bagatelisa e echo cu su colega di partido Guilfred Besaril a comete un acto contra ley. Segun Evelyn, parlamentarionan di AVP ta uza e 'incidente' di Besaril pa ataca y desvia di otro problemanan 'real' riba nos pais. Plama un auto di un hende for di otro debi na velocidad halto y probablemente abuso di alcohol no ta un problema real? Aruba ta conoci pa ta un pais unda consumo di alcohol ta halto y e echo cu un Parlamentario probablemente bou influencia ta dal kibra auto di otro hende no ta un problema?

Berguensa cu Evelyn Wever Croes como lider di fraccion di MEP ta bagatelisa e echo cu Besaril ta sintie mas cu otro ciudadanonan. Nunca antes comunidad tabata sa cu tin un number di telefon cu bo por bel pa comunica directamente cu autoridadnan policial pa raporta cu bo a dal y cu asina bo no tin nodi keda mas na e sitio di accidente y warda pa nan haci testnan di blaas.

Tampoco niun hende tabata sa cu bo por haci blaastest e dia siguiente ya e ora bo rapport di polis por sali menos negativo y asina bo no ta haya problema cu seguro.

Evelyn como abogado sa mucho bon kico kiermen kibra ley, mescos cu Besaril como polis sa mucho bon cu su comportacion tabata contra ley y cu asina e ta trece mas desconfiansa den Cuerpo Policial.

Tanto Cuerpo Policial ta pronkia awor cu un team di promocion pa drecha nan imagen cu yen di potret y video bunita y hustamente awor nan colega y ex lider sindical ta dal nan un cara abou pone cu tur placa di pueblo cu nan a gasta pa drecha imagen di e cuerpo awor ta envano.

Guilfred Besaril tabata aparentemente bou influencia di alcohol. Guilfred Besaril a bandona sitio di accidente sin warda polis yega. Guilfred Besaril a bay for di sitio di accident lagando herido atras.

Tur esakinan ta para den articulo 4 y 5 di e Landsverordening cu ta regarda reglanan den trafico. Den e articulonan ey ta asta poni cu si bo dal un animal bo no mag di bay for di e sitio y awor Besaril a haya ta bon pa bay y laga un hende herida atras??

Netamente Evelyn Wever Croes cu a dal auto di hende kibra paso e ta papia na cellular y no ta pone atencion na trafico ta esun cu awor ta bisa cu ta 'persigui' pober Besaril en bes di pone atencion na problemanan real den nos comunidad?

Alcoholismo ta un problema real den nos comunidad y e cantidad di accidentenan den trafico tambe ta un problema real den comunidad, sea cu nan ta consecuencia di alcohol of di core ta papia na telefon.

Y awor ta bin na e punto cardinal: Besaril ta wordo trata diferente paso e ta polis? Paso politiconan den situacionnan bergonsoso tin hopi. Ken no ta corda potretnan di politiconan manera Robert Maduro y Junior Arends para burachi banda di nan auto? Uno den un plas di saca y e otro yorando paso ela wak pitufo. Of Booshi Wever cu añanan largo mester a tende con e ta haci viahenan di placer pa Punto Fijo den su ora di trabou. Dirk Dumfries cu a sali mane e morocho di Bob Marley riba frontpage di un matutino paso nan lo a gar'e cu un joint den su hubentud. Marlon Sneek cu ora bo wak e bo ta pensa solamente riba jeans cu whiskey.

Y e culminacion di politiconan humiya: Kenneth Jong patras di Lighthouse.

Tur e hendenan aki un pa un a wordo lastra y humiya aña aden y aña afo y awor Besaril ta actua conscientemente CONTRA di ley y ta reina un silencio? E unico diferencia entre Besaril y e politiconan aki ta cu e ta un polis, un HOOFDAGENT y pa colmo un lider sindical di e cuerpo policial.

Esaki ta e unico diferencia entre Besaril y e otro politiconan, haciendo hende pensa cu e unico motibo pakico nada no a pasa y tur hende ta actua manera cu niun musca no a bula ta paso e ta polis.

Kisas ta bon pa nos tur reflecciona y purba di haya contesta pa e siguiente preguntanan:

1. Guilfred Besaril ta haya trato preferencial paso e ta polis?
2. Dicon Guilfred Besaril no a haci test di supla pa determina e porcentahe di alcohol den su curpa?
3. Cual ta e number di telefoon cu pueblo por yama pa asina haya autoridadnan policial pa yudanan den situacionnan similar ya nan no tin cu para mas pa oranan largo pa warda polis yega despues di un accident?
4. Pueblo tambe por laga un otro hende haci declaracion pa nan na momento cu un accidente tuma lugar unda cu nan tabata tras di stuur?
5. Pueblo tambe por bay cas saca wayaba y bay warda di polis e dia siguiente pa haci declaracion ora ya tur alcohol a sali for di curpa?
6. Ken ta e polis/funcionario publico cu a duna Guilfred Besaril autorisacion pa bandona e sitio sin warda pa su coleganan policial haci investigacion?
7. Pakiko otro ciudadanonan gara den e mesun situacion asta ta wordo geboei y ta keda deteni y Guilfred Besaril si no ta haya e trato aki?
8. Pakiko Evelyn Wever Croes no a bisa nada na momento cu Guilfred Besaril a compara su mes cu un victima di violencia sexual y a bisa di ta sintie 'geraped'?

Mientras cu agente policial ta tuma e denuncia como 'joke'

Hendenan ta cana arma mei-mei di bario residencial y ta tira pa placer

Na nos mesa di redaccion a yega un lector cu tabata hopi decepciona y tristo cu loke a pase par di dia pasa.
T'asina cu e persona aki ta cuida su cachonan cu hopi amor y cariño y ta trata nan manera cu ta parti di famia nan ta. E ta tene nan den su cura y ta bisti nan un banchi pa hende sa cu nan tin doño. Pues asina cumpliendo tambe cu tur aspecto cu ta rekeri pa ley.

Siman pasa e ta yega cas atardi y ta tuma nota cu su dos cachonan no ta den cura. El a keda straña y a cana den su caya busca e cachonan, pero no a haya nan.
E dia siguiente un di e cachonan ta bolbe bek cas, pero sin su banchi. E doño a bolbe sali den su bario cana rond pa busca su otro cacho.
E ta biba den e bario patras di Setar na Seroe Blanco y na dado momento el a cana bay un poco mas leu y pa su desagradabel sorpresa el a bin topa cu su cacho stima tira morto den un mondi patras di Setar caminda hende ta tira sushi.

Ora el a cana bay mas serca el a mira cu su cacho tabata maltrata y cu un tiro den cabes y cu sanger a basha for di su boca. Y atrobe: E banchi di su cacho a desparce. E pregunta ta cu ki meta e hendenan a comete e acto aki y pakico ta tuma e molester di hasta kita e banchi di e cacho. E cachonan no ta riba caya y ta biba den cura di nan cas y cu nan banchi bisti pues no por ta molester pa ningun hende y ta cumpli cu ley.



E mas tristo den e caso aki t'e reaccion cu e persona a haya ora cu el a bay haci un denuncia na polis. Den su dolor el a aserca e hendenan cu ta supuestamente amigo di comunidad p'asina pone nan na altura cu tin hendenan ta cana arma rond y ta uzando e armanan aki pa mata cacho di hende pa smaak.
Cuanto tabata su sospresa ora cu e agente policial cu a atend'e a casi cuminsa hari'e den su cara cu e ta bin warda di polis pa denuncia 'secuestro' y 'asesinato' di su cacho.
Kisas ora ta trata di un mascota e ta zona prêt, pero si pensa mas leu, mañan hendenan por drenta un cura y bay cu un mucha y cu tur consecuencia cu esaki por trece cune.

Kisas pa hopi hende un cacho ta un simpel animal, pero pa hopi otro hende nan cacho ta un parti di famia y ta haci dolor ora cu nan muri y sigur si nan morto ta inespera y cometi cu malicia.
E parti mas tristo den e caso aki ta con e agente policial a reacciona, mientras cu ta un hecho cu tin hende ta cana arma rond mei-mei di centro di ciudad y ta tira mascota di hende mata.
Kico lo pasa si mañan ora cu pa smaak nan tira atrobe y nan tira un mucha cu ta hungando den cura?

Hecho ta keda cu tin hendenan ta cana arma mei-mei di un bario residencial y ta uzando e armanan aki pa placer y esey ta algo cu mester tene na cuenta mirando e desaroyo ultimo tempo den nos comunidad.

Den fin di siman

Ex-Gezaghebber Jossy Tromp a fayece

Tabata diamars ultimo, cu nos a recibi informacion cu ex-Gezaghebber, Jossy Tromp (89 aña) a fayece.
Nos a siña conoce Jossy Tromp como politico, lider di PPA, y tambe a conoce como Minister di Finanza, di Gobierno Central di Antiyas.
Despues di a traha pa Gobierno di Antiyas, el a bira Gezaghebber di Aruba. Den un di e reunionnan cu el a presidi como Presidente di Conseho Ehecutivo, esta Bestuurscollege, e no a permiti e tempo aya Betico Croes forma parti di e reunionnan aki, pasobra nos sistema gubernamental no conoce e posicion di Consehero General, cu tabata posicion cu Betico Croes a crea pa su mes p'asina e tin un "say" den decisionnan cu ta ser tuma den Bestuurscollege.
Cu morto di Jossy Tromp, sigur Aruba a perde un gran yiu di tera, cu hopi biaha a ser lubida.
Na su famianan ta bay nos mas sincero condolencia.

Minister Otmar Oduber tabatin e honor di reconoce tres baluarte di deporte na Aruba Juniors

Diamars merdia Minister Otmar Oduber tabata presente na Aruba Juniors caminda e tabatin e honor di entrega un plakkaat como reconocemento na tres baluarte di nos deporte. Ta asina cu Minister Oduber a wordo invita pa haci e entrega aki debi cu tabatin 7 team for di exterior hungando den e campeonato "Himno y Bandera Internacional"cu a bin hunto cu nan famia pa un total di aproximadamente 230 turista, ademas cu a entrega a wordo realisa 18 di maart, cu ta un fecha cultural.

Jesus (Joy) Kock, relacionista publico di Aruba Juniors a indica cu ta un tradicion di 24 aña cu nan ta honra 3 atleta y e biaha aki a toca honor na





Minister Otmar Oduber di haci entrega di e reconocemento nan aki.

E prome atleta cu a haya reconocemento ta Nelson Kock reconoci pa su trayectoria den baseball y softball. E di dos atleta reconoci tabata Kenneth Arias reconoci pa su destreza den futbol, volleyball y softball. E di tres deportista cu a ricibi su plakkaat for di man di Minister Oduber tabata un personahe grandi den mundo di futbol "Doc"Williams.

E mandatario inicialmente a duna pabien na tur hende presente riba nos Dia di Himno y Bandera y a pidi un fuerte aplauso pa Aruba Juniors pa e trabou grandi cu nan ta haci aña tras di aña y cu a homenahea 3 baluarte deportivo mas e aña aki, pasobra ta hopi a wordo homenahea caba. "Pami ta un gran honor pa entrega e plakkaatnan aki".

Tambe el a dirigi su mes na e bishitantenan for di Corsou, Bonaire y Canada, el a yama nan bon bini y danki pa ta hunto cu nos.

Despues di e parti oficial, e delegacion di Canada a invite pa pasa na nan mes y asina wak tur loke nan a trece pa parti. Nan a indica di ta hopi contento na Aruba y varios di nan lo keda pa un of dos siman mas pa asina disfruta di nos isla hunto cu nan famia.



Segun Parlamentario Glenbert Croes:

Polisnan tabata envolvi den proceso pa asesina su tata Betico Croes

Durante conferencia di prensa ayera mainta, Parlamentario Glenbert Croes a trece dilanti cu e tin revelacionnan nobo den e casonan di intento di asesinato di su tata Betico Croes.

El a papia cu polis tabata envolvi y tabata parti di e proceso pa asesina Betico na 1983 y 1985. Glenbert Croes a bisa di lo duna declaracionna ful despues di consulta cu partido y cu su famia. Ta papia aki di e intento di asesinato di Betico Croes na 1983 y e asesinato na 1985.

E tin ya tres siman cu e raport den su poder, pero a warda Dia di Himno y Bandera pasa prome.

E raport aki a yega den su poder sin cu el a pidi pa hay'e y mientras cu e capitulo aki tabata sera p'e famia awor, e raport aki a habri heridanan bieu bek.

Segun Glenbert Croes, ta mustra cu hopi hende prome cu nan muri kier papia.

AHATA ta elegi su Chairman y Hunta Directiva pa 2014

Ewald Biemans a bira Presidente nobo di AHATA



AHATA lo bolbe mesa di Dialogo Social, pero condiciona
Diabierna ultimo, dia 14 di maart, a tuma lugar e Asamblea General di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) pa cu aña 2014.
AHATA tin actualmente 72 miembro cual ta consisti di miembro activo y aliado y cu ta cubri tur e areanan di e sector turistico.
E programa di e Asamblea General a cubri 4punto en general. Na prome lugar e miembronan a ricibi un reporte di Chairman saliente sr. Joe Najjar. Consecuentemente e CEO di AHATA, sr. Jim Hepple, a presenta dos presentacion cu a cubri e reciente actividadnan di AHATA y despues a presenta e plan di negoshi y presupuesto di 2014.
E plan di negoshi y e presupuesto pa 2014 a wordo aproba unanimamente. Tambe a wordo presenta e cifranan financiero audita di 2012, y pa finaliza e reunion a tuma lugar e eleccion di Hunta Directiva pa 2014.

E miembronan a wordo presenta cu un lista di 15 candidato kendenan awordo aproba unanimemente pa aclamacion.
AHATA su Chairman pa 2014 ta sr. Ewald Biemans, kende ta doño y CEO di Bucuti and Tara Beach Resorts. E prome Vice Presidente ta Paul Gielen, GM di Renaissance Aruba, e Second Vice President ta Tom Calame, GM di Marriott Resort Complex.
Secretario ta Mark Lyttleton Frances, GM di Radisson Aruba y Tesorero Javier Wolter, General Managing Director di Caribbean Mercantile Bank NV.

E 10 Directornan ta Jesus Cardoso, General Manager, Occidental Grand Aruba, Roberto Grisi, General Manager, Ritz-Carlton Aruba, Fred Hoffmann, General Manager Hyatt Regency Aruba Resort & Casino, Jorge Landa, General Manager, Holiday Inn Resort Aruba, Joe Najjar, General Manager, La Cabana Beach & Racquet Club, Alex Nieuwmeyer, Managing Director, Divi Resorts, Edgar Roelofs, General Manager, Manchebo Beach Resort & Spa, Brian Stedeford, General Manager, Tropicana Aruba Resort & Casino, Peter Steinmetz, CEO, Aruba Airport Authority y Warren Stanley, General Manager, De Palm Corporation.

Durante e presentacion di e CEO, sr. Jim Hepple, a presenta AHATA su posicion tocante e Dialogo Social y a informa e miembronan cu debi n'e aceptacion di Gobierno pa tene na cuenta e preocupacionnan principal di AHATA, specialmente e mehoramento di e ingresonan di e sector hotelero pa cada kamber disponibel, debi n'esaki, AHATA a acepta pa forma parti un biaha mas di e Dialogo Social.

E CEO a finaliza bisiando cu den 2014 e Hunta Directiva nobo y hunto cu Gobierno lo enfoca pa implementa e plan y programanan cu lo wordo realiza particularmente pa e cubri e obhetivo aki.
E CEO despues a nombra e 5 obhetivonan mas importante di AHATA den 2014, cual nan ta: Aumenta e gasto diario di turista y na mesun momento enfoca riba e aumento di e ingresonan hotelero (REVPAR).
Segura cu 100% di e ingresonan di e impuesto hotelero ta wordo inverti 100% den e strategianan di mercadeo di ATA.
Logra leynan laboral mas flexible p'asina por sigura un mihor productividad y calidad di servicio y pa sigura mihor oportunidadnan laboral.
Aumenta e number di yegadanan, cu un crecemento den e trafico aereo.
Modera e aumentonan den costonan como resultado di e legislacion proponi.

Jim Hepple a bisa cu e metanan aki a wordo comunica na Prome Minister Mike Eman y cu dentro di poco lo tin un reunion entre AHATA y Prome Minister Mike Eman p'asina discuti con pa logra hunto e obhetivonan aki.
E asamblea tabata bon atendi y a finalisa cu un sesion ameno hunto cu tur miembro presente.

Pareha Curasoleño deteni na Aeropuerto



Dia 18 di maart, ora cu pueblo ta prepara pa celebra su Dia di Himno y Bandera, autoridad di Aduana na Aeropuerto den oranan di mainta na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix a pone man riba dos persona Curasoleño, pa motibo cu nan tabatin droga den nan poder.
Di biaha a pone Departamento di Combatimento di Narcotica na altura di esaki, unda e homber y muher a keda deteni pa interogacion na Aeropuerto mes. Riba e homber y e muher a bin haya e substancia di droga riba nan. Departamento Tecnico di Polis tambe a presenta pa sigui cu e investigacion. E detenidonan aki a keda sera separa, mientras cu e investigacion ta tumando lugar, pa sa cu ki intencion nan kier a hiba e droga y pa kende. (Foto Mas Noticia).

Durante celebracion di Dia di Himno y Bandera dilanti di Bestuurskantoor:

Prome Minister Mike Eman cu reconocimento n'e dedicacion di e Arubiano pa haci su pais mihor cada dia











"Awe cu nos ta celebrando e dia cu nos pais a nace, den curason di cada un di nos tin un emocion, un sentido di celebracion combina cu un sentido di compromiso.
T'e emocion ey a crea e pais aki. Ta danki na un sentido profundo p'e isla chikito aki, cu Arubianonan a lanta na inicio di siglo pasa, riba un isla seco, cu hopi lo a pensa cu no por tin perspectiva of futuro.
Pero Arubianonan balente aki, sigui pa miles y miles di Arubianonan humilde y balente cu a kere den e suelonan aki, a soña cu un dia nos como generacionnan cu a sigui nan por ta para dilanti un edificio cu ta representa gobernacion di pais Aruba.
Cu nos ta para dilanti un edificio cu ta representa e instituto di mas halto, Parlamento di pais Aruba. Cu nos por ta para aki nan hunto cu un Gobernador di Pais Aruba representando Pais Aruba y su relacionnan special den Reino. Ora bo base tin un fundeshi asina fuerte, ora e origen di bo nacemento ta basa riba stimacion, di creencia den bo futuro, di un compromiso di haci mañan mihor cu awe, no tin nada pa kibra e suelonan, cu a produci e nacion aki. P'esey ban lanta para un rato y duna expresion di nos emocion, di nos gratitud na nos Señor cu awe nos tin e bunita baranca aki cu un fuerte aplauso di dedicacion n'e suelonan aki, cu nos lo sirbi, cu nos lo no descansa te ora cu felicidad yega den cada hogar di e pida baranca aki," asina Prome Minister Mike Eman a cuminsa su discurso.

E publico grandi, presente for di oranan tempran di mainta, dilanti di Bestuurskantoor a contesta e palabranan introductorio di discurso di Prome Minister Mike Eman cu un aplauso inmenso y emocional.
E tremendo discurso di Prome Minister Eman, riba e dia cu ta celebra Aruba su Himno y Bandera, tabata un tributo n'e stimacion y compromiso pa Aruba di su pueblo, e vision di su pueblo pa semper busca un mihor futuro y base fuerte cu esaki ta crea pa pais Aruba.

PADU LAMPE

Prome Minister Mike Eman, riba e dia special di 18 di maart, no por a keda sin dedica algun palabra na un di e compositornan di Himno di Aruba, Padu Lampe.
"Awe nos ta sinti, naturalmente, falta di un persona cu a inspira nos cu e Himno di Aruba. Ayera mi a bishit'e na Hospital, mi a tene su man, y mi por a mira den su wowo naturalmente e dolor y tristeza cu salud lo no duna Padu Lampe pa ta para cu nos aki nan awe.
Pero keremi, ora cu nos a habri cu e himno, 'Aruba Dushi Tera', el a scuch'e," sr. Eman a sigura cu hopi emocion den su voz.
Siguiendo, Mike Eman a pidi tambe, "danki Padu y na cada uno di e compositornan di nos Himno, Rufo Wever y Lio Booi, danki p'e trabou y e emocion cu boso a pone den nos curason."

Minister di Asuntonan Social, hubentud y labor ta contento cu Fundacion pa nos Comunidad

Recientemente e directiva nobo di Fundacion pa Nos Comunidad, FPNC a bishita Minister Paul Croes



FPNC a presenta nan vision na minister y ta satisfecho cu e vision y puntonan aki ta cuadra cu e plan di maneho di Minister Croes. Nan mira cu mester traha hunto cu gobierno y otro stakeholders pa asina yega na un cooperacion total cu lo ta na beneficio di nos comunidad. E fundacion aki ta yuda cu material y cuminda na personanan cu no tin trabao. Sra. Nicolaas cu ta forma parti di e directiva di FPNC a bisa cu nan ta hopi contento cu nan por a papia cu Minister Croes kende a duna e directiva di FPNC su sosten den e trabao cu nan ta eherce. Nan plannan ta pa yuda tambe pa duna informacion si tin persona cu mester wordo incorpora den a parti laboral, mirando cu nan tin e informacion aki di famianan y asina yuda soluciona esaki e problema aki.

Pa por funciona optimalmente cu informacion riba e famianan cu mester di ayudo social aki nan tin un data base cu nan por traha cune, cual FPNC a ricibi for di Cede Aruba.

Fundacion pa nos Comunidad ta un fundacion importante den nos comunidad pa ricibi sosten di cada un di nos. Minister Paul Croes tabata contento cu e encuentro aki ya bisa cu e fundacion aki ta un partner importante di gobierno mirando e parti social cu nan ta eherciendo pa nos comunidad. FPNC ta un organisacion importante y awor aki e sa cu nan ta pasando den un cambio di directiva y ta desea nan exito pa cu e cambionan cu nan tin awor aki cu e directiva nobo. Minister Paul Croes sa cu tur e stake holders, fundacionnan y partnersnan tin cu traha hunto pa un comunidad mas saludabel y participativo y pa yuda esnan di menos recurso den nos comunidad. E ta consciente awor cu FPNC tin un data base cu den cuadro di cooperacion cu gobierno lo por analisa e datonan aki y asina fiha miho su maneho pa sa unda e problematica real ta y con lo por solucione.

Minister a bisa cu pronto e lo haci FPNC un bishita tambe pa asina e mes mira e facilidadnan, ya cu tin preocupacion nan pa cu e edificio, exploitatie y e subsidio cu nan ta ricibiendo y tur e puntonan cu nan a presenta na su persona a wordo nota pa asina yega na solucionnan structural pa garantisa e existencia di e fundacion aki den e arena Social.

E ta desea e directiva nobo hopi exito y cu nan por conta cu su sosten y participacion den e arena social.

Pa motibo di cobramento di "boete clausule"

Mantbraca ta hiba Gobierno di Aruba corte

Den entrevista cu ing Marlon Croes director di DOW el a duna algun splicacion pa loke ta trata e trabounan di Caya Grandi y e caso cu Mantbraca kier entama contra pais Aruba.

E trabounan na e momentonan aki ta pa 95 % cla. Sr. Croes a bisa cu tin algun partinan vital cu mester termina ainda. Y den cuadro di tur esaki e contratista principal, Mantbraca tin problema cu e subcontractor di trabounan cu ainda mester wordo haci. Specificamente pagonan cu mester wordo haci y pa e motibo aki e trabounan no ta wordo termina.

Como ehempel, Croes a duna e fontein cu Mantbraca a encontra problema cu un subcontractor cu consecuentemente a bandona Aruba y bay cu e programa cu ta pone e fontein traha. Akinan tin un punto cu Mantbraca mester soluciona. Y esaki ta un di problemanan cu Mantbraca mester soluciona ainda. Entre tanto siman pasa Mantbraca a duna di conoce cu nan ta hibando pais Aruba corte pa medio di un kortgeding cu ta tuma luga diabierna 21 di maart proximo. Pues den e caso aki mester warda wak kico e veredicto di hues ta bay ta.

E motibo cu Mantbraca ta hiba pais Aruba corte tin di haber cu e "boete clausule" cu a keda aplica entrante 31 di juli 2013 te cu awor. A palabra cu Mantbraca cu lo bay cobra e boet den un fase mas laat y haci esey door di claim e bankgarantie cu nan tin. A claim e bankgaranie na december 2013. Y ta netamente aki Mantbraca no ta di acuerdo y ta bay cuminsa un caso contra pais Aruba. Mas aleu sr. Croes a bisa cu a duna e compania Mantbraca te cu 31 di maart pa finalisa tur trabou pendiente pa loke ta trata Caya Grandi. Si no caba cu e trabounan DOW ta tuma over cu e subcontratistanan pa nan mes caba e trabounan. Sr. Croes a confirma cu Gobierno tin diferente medionan disponibel pa caba e trabounan.

E problema di Fontein ta algo cu Mantbraca y e subcontractor mester caba di regla. Asina mes gobierno ta buscando e posibilidad pa mira con por logra haya e programa. Pais Aruba no por bira victima di esaki di un problema entre Mantbraca y un subcontratista. E subcontratista ta Liquid Acid di Florida. Den e proceso aki gobierno ta sondeando tur posibilidadnan con por recupera e programa pa por pone e fonteinnan den funcion bek. Gobierno ta sondeando tambe cual stapnan huridico por wordo tuma, si mester yega asina leu pa recupera e programanan aki. Y aki ta trata di tur fontein di e proyecto di Caya Grandi cu no ta trahando pa motibo di e problema aki.

Sr. Croes a trese dilanti cu nan a siña diferente cos for di e proyecto aki. Como Gobierno bo mester cumpli cu reglanan di contabilidad y esey kier men cu bo mester pone destaho publico pa bo por selecciona e contratista cu ta bay haci e trabou pa bo. Esey tambe a tuma luga debidamente segun e procedura establece dor di Gobierno. Mantbraca den e caso aki a duna e miho prijs cual tabata 3 miyon mas barata cu e siguiente oferta.Loke a sosode ta cu Mantbraca ta un compania nobo cu no tabata tin experencia cu ne ainda. Pero semper ta bon pa duna un compania nobo chens pa proba su mes pa bo sa con nan ta traha. Naturalmente mester pone condicion na esaki. Mantbraca Espana e pone un ingeniero cu experencia na disposicion di Mantbraca Aruba pa por a coordina e trabounan. Y esaki a duna e confiansa cu Mantbraca Aruba tin e experencia necesario pa atende cu e proyecto aki. Gobierno a scoge pa un contratista cu a bid mas barata pa evita e critica cu lo a bini cu a scoge pa un oferta mas caro. Pero tur e molesternan y tardansa cu a surgi pa e esogo di un contratista mas barata ta un les cu mester siña for di dje.

Pa un proximo biaha lo mester pone e condicionnan mas estricto pa contratistanan pa e evita e tipo di molesternan aki. Den e prome fase a concentra riba Caya Grandi y un parti chikito di e "zijwegen". E area net patras di Caya Grandi tambe mester wordo drecha. Gobierno tin intencion pa otro siman caba duna inicio na e trabounan aki. Esaki ta e parti di Waterweg, Middenweg y Hendrikstraat caminda lo pone riolering y desviacion di awa pa despues pone asfalt y pavers nobo y tambe iluminacion mas miho. Asina den fase lo sigui cu mehoracion di e caminda den area rond di Caya Grandi.

Van Eps Kunneman Van Doorne y Spigt Dutch Caribbean esnan mihó huzgá

Dia 13 di mart 2014, e editor internacional Chamber& Partners a publicá su lista di rango mundial di oficinanan di abogado. E lista di rango akí, basá riba referencianan, ta ofrecé un evaluacion independiente pa organisacionnan cu kier enbolbí abogadonan. Den e edicion di 2014 ta mencioná seis (6) oficina di abogao Caribense Hulandes. Méscos cu na aña 2013, Van Eps Kunneman Van Doorne y Spigt of Dutch Caribbean ta encabesá e lista. Tocante Spigt Dutch Caribbean, Chambers & Partners ta bisa cu e oficina ta mantené su posicion di delantero den e mercado y cu e teamnan di derecho fiscal y derecho empresarial ta pertenecé n'e mihórnan den e region di Caribe Hulandes. Van Eps Kunneman Van Doorne ta ofrecé segun Chambers& Partners experticio sublime den derecho financiero y derecho empresarial, y ta merecé claramente su reputacion como oficina cabesante. E otro oficinanan cu a wòrdo mencioná ta HBN Law, SMS Attorneys at Law, Soliana Bonapart & Aardenburg y STvB. Chambers & Partners ta clasificá tambe abogadonan individual. E aña aki tin diez seis (16) abogado individual mencioná como specialista p'e region, di cual diesun (11) ta traha na Còrsou. Cuater (4) ta di Van Eps Kunneman Van Doorne y dos di Spigt Dutch Caribbean. E sobrá ta afiliá cu otro oficinanan, di cua tambe tres (3) oficina pafó di Caribe Hulandes cu tin expertonan den derecho Caribense

Aruba Bank cla pa "Autonights" diahuebs awor

Cumpra bo auto na interes special y cuminsa paga fin di juni 2014

Aruba Bank lo ta presente na " Autonights" diahuebs awor dia 20 di maart, 2014, organisa pa Garage Centraal conhuntamente cu GTi.

Pasa admira un coleccion completo di autonan nobo y segunda mano caminda lo por scoge e auto di bo soño na un interes super reduci di 10.50% interes efectivo entre 10.65 y 10.68 % riba tur modelo nobo di aña 2013/2014 y cu e opcion pa cuminsa paga despues di tres luna.

"Autonights" lo tuma luga diahuebs 20 di Maart di 6or di atardi te 9or di anochi. Den tur trankilidad, despues di trabao bo por pasa na Garage Centraal na Sabana Blanco. Corda trece e siguiente documentonan, dos ultimo payslip, rijbewijs, un identificacion valido y carta di trabou pa asina bo por cuminsa cu e proceso pa haya e auto cu bo ta desea mesora. E team dinamico di Aruba Bank ta wardabo Diahuebs awor na Garage Centraal. Probecha di e prijsnan special riba autonan selecta y mesora aplica pa asina haya e interes special di 10.50% cu e posibilidad pa cuminsa paga fin di Juni 2014.



Maria Goretti School a ricibi presentacion for di Seccion di Pesca di Santa Rosa en conexion cu Dia di Himno y Bandera



Recientemente Sr. Castro Perez kende ta representante di e Seccion di Pesca di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa) tabata presente na e scol secundario Maria Goretti unda cu el a duna tres presentacion riba e topico di diferente piscanan cu ta biba den e awanan teritorial di nos isla.

E presentacionnan cu a wordo duna na Maria Goretti School a wordo adapta specialmente na nivel di scol secundario pa asina brinda e alumnonan informacion den un forma interactivo y na un nivel cu nan por compronde.

Durante e presentacionnan aki por medio di ilustracion e alumnonan a cera conoci cu diferente tipo di pisca cu ta biba ambos riba reef como den profundidad di lama. Tambe Sr. Perez a splica riba e piscanan cu ta den peliger di extension y formanan con por yuda proteha esakinan.

Despues di e presentacion alumnonan a haya e oportunidad di haci preguntanan y conta nan propio experiencia unda cu por a tuma nota di e interes grandi cu ta bini for di e alumnonan pa cu e bida maritimo rond di nos isla.

Cu presentacionnan asina Departamento di Agricultura, Cria y Pesca kier hiba informacion mas cerca di pueblo y asina educa riba e importancia pa cuida nos bida maritimo y como tambe mantene bibo e bunita ofishi di pesca. E presentacion aki ta cuadra cu e vision di Santa Rosa pa hiba informacion di nos sector primario mas cerca di nos hobennan.

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca tabata sumamente orguyoso pa por tabata presente na Maria Goretti School y ta gradici Juffrouw Valeska Trim pa e invitacion.

Proyecto Escolar Himno y Bandera

Di DCA conhuntamente cu BNA, ATA, Santa Rosa y Enseñansa Pa Empleo na scolnan basico



Departamento di Cultura Aruba (DCA) tabatin un siman hopi activo di dia 10 pa 14 di maart cu e proyecto escolar bishitando e scolnan basico y dunando informacion y splicacion relaciona cu nos simbolonan nacional manera nos Himno, Escudo y nos Bandera. E alumnonan di klas 5 y 6 di scolnan basico a haya informacion y nos muchanan a ser encurasha riba e importancia pa aprecia e celebracion grandi di nos Dia Nacional di Himno y Bandera riba 18 di maart di tur aña. E alumnonan a keda masha contento y e maestronan a gradici DCA cu e interesante presentacion.

DCA a bishita 30 scol basico riba Aruba, caminda un total di 2.500 alumno a haya informacion di nos Himno, Escudo y Bandera. Mirando cu e celebracion aki ta uno nacional hunto cu DCA a bay ATA, BNA, EPE y Santa Rosa y nan tur a trece informacion dilanti masha valioso pa e muchanan.

Biblioteca Nacional a trece un storia y conta pa medio di poppenkast, tocante un mama y su yiu riba Tonga ta haya nos Himno di Aruba den idioma Portugues y Ingles. A copia riba stencils pa e muchanan pa canta nos Himno den e idioma ya menciona. Pero e muchanan no tabata confortabel cu e idiomanan y ora nan a canta nos himno na Papiamento e tabata mas dushi. Ya keda mustra na e muchanan cuanto mester aprecia y respeta nos himno.

Santa Rosa a presenta e tema di awa cu ta un fuente importante den nos bida. Con awa ta ser procesa y tur kico bo ta haci cu awa. Tambe a trece informacion di e molinanan di awa y cualnan ta ser uza. ATA a trece informacion relaciona cu nos turismo.

Enseñansa pa Empleo a trece informacion dilanti tocante nos pilar principal di nos economia cu ta Turismo. Den un forma senciyo, e importancia pa cuida nos pilar actual di economia. E programa 'Mi Compromiso cu Aruba' ta pa conscientisa nos hendenan con importante ta pa trata nan bon. Tambe duna nan informacion corecto di nos isla, p'asina tur hende ta riba e mesun liña. Varios slide di potretnan tocante nos Highrise hotelnan a keda presenta. A duna splicacion tocante e origen di e nomber di Aruba, manera Uru Oubao y Ora Oubao. Y a mustra e alumnonan nos platonan crioyo, manera pisca hasa cu pan bati, kerikeri, sopi mondongo.

Durante henter e siman e alumnonan di scol basico a haya informacion riba diferente topico y principalmente riba nos simbolonan nacional cu ta nos Escudo, Himno y Bandera. Departamento di Cultura Aruba ta gradici tur e partnernan cu a colabora y a duna informacion valioso na nos alumnonan. Na tur e scolnan basico cu a ricibi e ekipo di DCA ta bay un danki grandi permitiendo DCA cumpli cu su compromiso di promove nos simbolo nacional y educacion cultural.

Booklet "Bay scol pa prome biaha"

Na aña 1998 Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) a lansa pa prome biaha e booklet "Bay scol pa prome bes" cu financiamento di ABN-Amro bank. A sigui 2 reprint di e mesun materiaal y na aña 2008 tabatin un reprint cu a cambia e forma di e booklet y e titulo a bira "Bay scol pa prome biaha!" E contenido di esaki a keda, cu algun adaptacion chikito, practicamente mescos. Na aña 2005 FPNM a publica e material aki na Spaño cu e titulo "Ir a la escuela por primera vez". Esaki a wordo financia cu fondonan di gobierno di Aruba.

Aña pasa FPNM a bolbe acerca RBC Royal Bank cu e peticion pa financia e producto aki cu nan a adopta desde 1998. E biaha aki e peticion di FPNM no tabata pa reprint, sino pa un produccion nobo di e producto cu a wordo revisa, adapta y amplia.



RBC Royal Bank cu a adopta e proyecto aki desde 1998 a propone pa busca un cofinanciado pa realisa e proyecto aki.

Kiwanis Club of Palm Beach a bay di acuerdo pa cofinancia e proyecto importante aki y a propone pa no update e contenido so pero e layout tambe.

"Bay scol pa prome biaha" awor ta den un bachi nobo, gratis y ta specialmente pa mayor of educador di muchanan cu ta bay scol preparatorio of scol basico pa prome biaha. Igual cu den pasado centronan di mucha y scol preparatorio por acudi na FPNM pa busca e booklet aki pa parti pa mayornan. E proposito di e booklet aki ta: informa mayor y educador di mucha den e edad di 4-6 aña tocante exigencia basico pa un mucha cuminsa na scol preparatorio of scol basico.

Pa mas informacion of pregunta por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw , website: fpnm.aw.

Muhe drogadicto ta causa destruccion

Polis a bay diamars 08.40, den Caya Saba, caminda tabatin un problema entre e habitante y e conocido di Polis J. Eynan L.C.F. , a bisa cu J.T. a bin busca su pañanan. Y a start un discusion entre nan dos y na dado momento J.T, a manda un piedra y a destrui algun shutters di un bentana di e cas. L.C.F. no kier duna keho,pero kier pa polisnan papia cu J.T, y bise cu e no ta bonbini mas na e cas. Polis a topa cu J.T. na haltura di e basketballcourt den village ya pone na haltura loke L.C.F a bisa.

IATA cu mensahe pa Nicolas Maduro:

"No Time For Threats, It's Time To Pay"

E Asociacion Internacional di Transporte Aereo (IATA) ta lamenta con president di Venezuela Nicolas Maduro a menasa tur companianan aereo cu ta bula pa Venezuela. Enbes di menasa, Nicolas Maduro lo mester cuminsa paga mas pronto posibel.

Esaki segun declaracion di director general di IATA, Tony Tyler den un entrevista recientemente.

Tyler ta bisa cu awor no ta e momento pa menasa. A yega tempo pa paga. Venezuela pa medio di CADIVI tin un debe cu 24 compania aereo na un suma di mas o menos 3.700 miyon dollar na ticket nan bendi.

Ta un lastima, segun Tyler cu presidente Nicolas Maduro ta contesta e companianan cu menasa. "Loke nos mester pa resolve e situacion aki mas pronto posibel y asina ricibi nos placa. No e placa di Gobierno di Venezuela. Ta nos placa y Gobierno mester cuminsa paga", asina Tyler a bisa.

Mas aleu Tyler a bisa:"Na momento cu como un compania



aereo bo no tin acceso na bo medionan financiero, bo ta haya bo den un situacion cu bo no por sigui brinda e servicio custumbra na bo clientenan. Con nos por continua nos skema di vuelo sin e entradanan aki"

Representantenan di IATA a sostene diferente combersacion cu Gobierno di Venezuela. A bira masha dificil pa logra continuidad pasobra durante cada reunion e representante di Gobierno ta cambia. Tyler a bisa cu awor nan kier un reunion cu presidente Maduro mes.

Presidente Nicolas Maduro, siman pasa diabierna a preveni tur companianan aereo pa no limita vuelonan pa y for di Venezuela un dia despues cu un compania Colombiano a anuncia di lo reduci su vuelonan pa Caracas. Esaki despues di reclamo di sumanan di miyones di dollar cu no a wordo paga ainda.

"Aerolineanan no tin niun excuus pa reduci vuelonan pa Venezuela", Maduro a bisa recientemente durante un rueda di prensa. Si e companianan reducinan vuelonan lo mi tuma medidanan severo".

E companianan ta luchando pa ricibi nan placa na dollar a cambio di nan moneda bolivar a consecuencia di un tardansa di 11 aña di control di divisa vigente na e pais aki.

"Si e aerolinea stop di bula pa Venezuela nan no por bini bek mientras nos ta den Gobierno" Maduro a bisa. Cu esaki Maduro ta contra aresta e "guerra economico" cu e companianan a inicia contra e gobierno socialista na Venezuela y tambe un forma pa pone presion pa ricibi nan placa.

Maduro ta keda reitera cu nan ta bay paga tur e companianan pero no ta bisa ki dia esaki ta bay sosode.

Avianca Holdings, e operador mas grandi na Colombia, a manda bisa tur agentenan di biahe cu ta bay reduci vuelonan entre Bogota y Caracas di tres pa dia pa un solo vuelo pa dia cuminsando dia 20 di maart. Tambe Avianca ta suspende vuelo entre Caracas y San Jose, Costa Rica den un esfuerso pa adapta e oferta na e necesidadnan riba mercado y pa reduci e cantidad di stoel disponibel entre Caracas y Lima, Peru.

Director di Avianca a trece dilanti cu e control di divisa a haci dificil pa saca e ingreso riba entrada di mas cu 300 miyon for di Venezuela.

E compania Aleman Lufthansa a bisa e luna aki cu su resultado finansiero di 2013 a risibi golpe substancial pa motibo di e problemanan cu CADIVI.

Maduro a bisa diabierna ultimo cu diferente companianan na mundo a duna di conoce cu nan ta cla pa cuminsa bula pa Venezuela si acaso e vuelonan regular di e companianan actual keda cancela. Nan ta pidiendo caba permiso pa cuminsa bula pa Colombia, Panama, Sur America y America Central. Mas detaye Maduro no kier a duna riba e desaroyo aki.

McDonald's ta manda un mucha di Corsou of Aruba Mundial 2014 na Brazil



E programa McDonald's Player Escort ta duna un mucha di Corsou of Aruba un oportunidad pa biba nan soño na FIFA World Cup 2014.

McDonald's lo duna mas cu 1,400 mucha rond di mundo e chens pa drenta stadion durante e dianan di wega hunto cu un hungando di futbol famoso. McDonald's, e sponsor oficial di FIFA World Cup for di 1994, a anuncia registracion pa e Player Escort di e aña aki ta habri I disponibel pa muchanan den 70 pais, incluyendo Corsou y Aruba. Dor di e iniciativa aki, aproximadamente 1,400 mucha rond mundo lo haya un oportunidad unico pa biba nan soño di por subi riba tereno, tene man di nan heroe, na cuminsamento di tur wega oficial di FIFA World Cup.

Muchanan entre e edadnan di seis I dies aña di Corsou I Aruba ta eligibel pa participa. E inscripcionnan ta habri te cu 21 di April I lo tuma luga na e restaurantnan di McDonald's den Dr. Maalweg, Saliña Galleries, Santa Rosaweg, Punda y Sta. Maria unda e formulario lo wordo deposita den e urnanan. No mester cumpra nada pa por participa.

E premio lo ta un biahe pa Rio de Janeiro for 2 te cu 5 di Juli pa un mucha I un adulto cu lo compañ'e, participacion den e programa Player Escort unda e mucha lo cana hunto cu e hungadonan den e Cuarta Final cu lo wordo mira pa miyones di persona rond mundo. E biahe ta inclui pasashi ida y buelta pa Brazil, acomodacion di Hotel, cuminda, acceso pa atraccionnan turistico na Rio de Janeiro, y interaccion cu muchanan di otro pais.

"E sociedad di FIFA y McDonald's ta simbolisa hunto cu e Players Escort a uni nos pa e delaster 12 añanan. Nos ta hopi contento di ofrece e oportunidad unico aki na un mucha for di nos isla", a bisa Fabian Latinga, Operations Managers pa McDonald's Aruba. "McDonald's su sosten di e FIFA World Cup riba nivel global ta demostra nos compromiso duradero pa promove bida balansa I activo pa clientenan rond mundo" Latinga agrega.

Brazil lo marca e di seis World Cup cu McDonald's ta sponsor I lo presenta programanan adicional pa compromete admiradonan y comparti e spirito di e torneo. E enfoke di e sponsor di FIFA World Cup ta e Player Escort Program di McDonald's. For di comienso mas cu 12 aña pasa, e programa a duna mas cu 7,500 mucha rond mundo e oportunidad pa subi e terenonan di stadionnan riba e dianan di wega. Na e FIFA World Cup den 2010 na Sur Africa, Mc Donald's su participantenan di Player Escort a representa 47 pais, incluyendo un mucha di Aruba.

Ora mundo pone su atencion na Brazil e verano aki, Arcos Dorados y McDonald's lo ta bon prepara pa sigura cu mundo lo disfruta di e experencia memorabel. Promocionnan den nos restaurantnan lo inclui shete sandwich nobo cu lo wordo agrega na e menu pa celebra e shete campeonnan mundial, paketenan di productonan nobo, uniform di empleadonan cu e logo oficial. McCafe tambe lo ta disponibel na e Centro di Prensa Internacional.

Addicionalmente, Arcos Dorados recientemente a wordo acerca door di e organisadonan di FIFA World Cup 2014 pa ofrece training di servicio na mas di 15,000 boluntarionan di World Cup, pa asina crea un experencia consistente I memorabel. Pa mas informacion bishita: www.mcdonaldsdwi.com, Facebook: McDonalds Curaçao & Aruba, Twitter: McDonalds_CA

Festival Voz-I-Landia ta bek den 2014







Despues cu aña 2013 a marca e regreso di e prestigioso Festival Escolar di Canto Voz-I-Landia y cu gran exito, Comision Voz-I-Landia cu grato placer ta anuncia cu tur cos ta cla pa Voz-I-Landia 2014 anto cu un record nobo den participante.

Comision Voz-I-Landia a sigui traha durante aña y a acerca tur scol basico na Aruba pa inscribi pa Voz-I-Landia 2014. Mirando e exito grandi y e entusiasmo meymey di e scolnan basico, Voz-I-Landa a conoce un record nobo den inscripcion cu ta haci cu e aña aki tin un total di 53 participante.

Categoria A tin un total di 24 participante y Categoria B tin 29 participante. En conexion cu actividadnan y training, Comishon Voz-I-Landia a organisa un Bowling Day cu e meta pa tur 53 participante por a conoce otro y cera Amistad. Tabata un mainta hopi ameno caminda e participantenan a pasa dushi y nos por mira e alegria riba nan cara caminda nan a cera Amistad y disfruta cu otro.

E Fechanan pa cu e Pre Finalnan y Final ta conoci:

Pre Final Categoria A: 13 April 2014 Cas di Cultura

Pre Final Categoria B: 11 Mei 2014 Hyatt Ballroom

Final Voz-I-Landia 2014: 07 Juni 2014 Renaissance Convention Center

Comision Voz-I-Landia ta gradici tur scol, mayornan, compositornan, areglistanan pa haci Voz-I-Landia 2014 posibel y sin laga afo tur sponsor cu ta yuda pa haci e bunita proyecto aki un realidad.



Carlo Ancelotti:

"Claro mi tin e team titular pa El Clasico cla"



E entrenador di Real Madrid, Carlo Ancelotti, a reconoce cu su team a yega den un bon momento na e clasico contra Barcelona, wega cu p'e tin dicidi e 11, paso no kier "complica e cosnan". "Nos ta yega den un bon momento na e Clasico. Nos ta mihor cu den e prome buelta, pero pa gana mester hunga 100%", Ancelotti a bisa den rueda di prensa contra Schalke (3-1), cu Real Madrid a certifica su pase pa cuarto di final di Champions League. "Claro cu mi tin cla e team di 11. No ta dificil. Mi no ta bay complica e cosnan", e tecnico di Real Madrid a duna di conoce. "En general nos tin hopi ilusion pa e wega aki. Nos ta den tur competencia. E wega lo ta hopi complica pero nos tin hopi confiansa", Ancelotti a indica, cu a destaca e trabou y aportacion di Isco Alarcon. "Isco por hunga den tur posicion di veld. Unda a hunga mester mas esfuerso. Ta mas custuma na un posicion mas dilanti. Si sacrifica un poco lo duna mas calidad na e posesion y e profundidad di e team".

E entrenador di Real Madrid a lamenta specialmente e lesion di Jese, cu ta sufri un rotura na su ligament cruza anterior di e rudia banda drechi, algo malo "pa full e team y e club". "Rotura di ligament cruza ta confirma. No tabata tin suerte. Full Real Madrid tabata tin mala suerte. Nos a perde un hungador hopi importante pa e club sorprendiendo tur hende. Pero esaki ta futbol. Den un carrera di hungador e lesion nan aki ta pasa. Nos ta bay ta cerca di dje. Dun'e animo y spera e tey pa e siguiente temporada", Ancelotti a bisa. "E vestuario ta afecta. E ta normal. No ta bon. E ta un problema mas pa tur. E team lo reacciona bon. Tabata importante pa e team ora Ronaldo of Bale no tabata tey", e tecnico a duna di conoce. "Nos ta tristo. Den futbol esaki ta yega. E por ta un momento importante p'e pa e caracter. Mi tabata tin e mesun problema na e mesun edad. Nos tin cu pensa positivo", el a agrega.

Lionel Messi: "E grupo di Argentina ta yega Mundial na e momento corecto"



E hungador argentino Lionel Messi a bisa cu e seleccion lo yega Mundial di Brasil "na e momento husto pa hasi cosnan importante", pero a pidi "bay poco poco" y a adverti cu pa logra e titulo ansha tambe mester e suerte di campeon. "E grupo ta yega den e momento corecto pa hasi cosnan importante. Mi ta wak'e den e conocimento cu nos tin entre nos, hopi di nos conoce otro desde mucha, desde e U-20. Cada un sa su rol, no ta importa si bo ta of no den e team titular", Messi a bisa. E capitan di e team dirigi pa Alejandro Sabella a remarca un biaha mas cu "gana Mundial lo ta algo impresionante", pero a laga cla cu mester bay poco poco y tambe conta cu un suerte cu semper ta compaña esnan cu sali campeon.

"Den Mundial mester bay poco poco paso tur cos por pasa. Por hasi un tremendo wega y caba perdiendo. Pesey mi ta kere cu tin momento puntual di cual mester tin e suerte di campeon. Tur esnan cu a sali campeon den algun momento tabata tin'e", e astro di Barcelona a bisa, cu fin di siman a bira den e maximo goleador den historia di e club ey despues di score Osasuna tres gol. Riba e "suerte" cu mester compaña e teamnan pa gana titulo, Messi a pone como ehempel e team di Spaña. "Ta gana Paraguay cu Iker Casillas parando un pinalty, despues di dos mano a mano cu Robben (den final contra Hulanda). Tabata e mihor seleccion, pero tabata tin e suerte di campeon cu mester tin".

"No por hunga un final sin pasa cuarto di final"



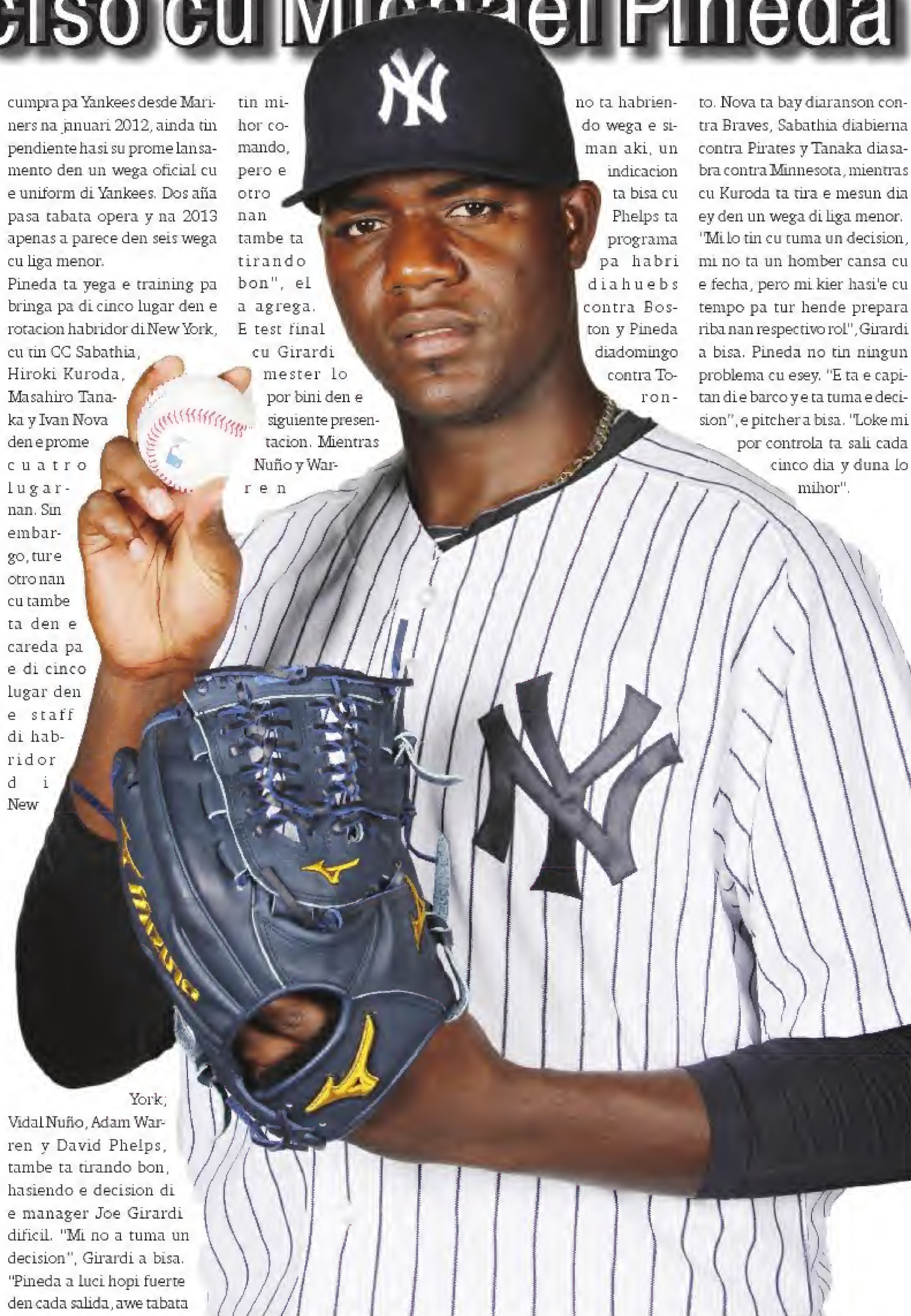
Antonio Pizzi

Antonio Pizzi, tecnico di Valencia, a bisa cu tur hende di e club ta comparti e deseo di e presidente Amadeo Salvo di hunga e final di Europa League, pero a recorda cu mester bay poco poco y e prome ta elimina diahuebs e team di Ludogorets y pasa pa cuarto di final despues di logra e 3-0 den e prome wega. "E deseao di e presidente ta mescos cu e futbolista nan, di nos y di e fanatico. Pero no por hunga un final sin pasa cuarto di final, asina nos lo ta cumpliendo tur stap", Pizzi a bisa, cu a pidi "e ansha no pasa e expectativa". "E obhetivo ta di tur hende, pero mester bay cu tempo", e entrenador argentino a duna di conoce. "Mi kier pa nos tur ta concentra den Europa League. E eliminatorio ta casi cla, pero no ta prome biaha cu un team ta sufri un eliminacion di e forma aki. Mi ta pidi maximo concentracion, e mihor rendimento y entrega total. Tambe e apoyo di e publico, cu ta sinti cla y despues por tin un disgusto", el a adverti. E tecnico a bisa cu apesar di e victoria den e prome wega lo no hunga e wega aki di manera diferente. "Mi no ta wak demasiado diferencia entre con nos tin cu tuma e wega pa e resultado di Bulgaria. Nos lo pone e mihor team cu nos ta crea pa asina por representa, sin menosprecia e rival ni e score". E tecnico a mustra satisfecho pa con e team ta canando desde cu a tuma esaki over na final di december.

New York Yankees ta sigui indeciso cu Michael Pineda

E pitcher dominicano Michael Pineda a extende su impresionante spring training, aunke no suficiente con pa obliga New York otorga esaki desde awo un lugar den e rotacion di 2014. Pineda a tira cerca di cinco inning den blanco y a poncha cinco bateador y su compatriota Alfonso Soriano a dal un homerun y hinka cuatro careda den e triunfo di Yankees 8-1 riba Boston Red Sox. E catcher Francisco Cervelli a bay di 3-2 cu un triple, drechando su average na .500 (28-14). E venesolano tin tres homerun, seis RBI y ocho careda anota pa ta e mihor bateador di e team den Spring Training. Pineda (2-0) a domina Red Sox por completo, cu no a manda Tampa su mihor alineacion, dilanti un yeno completo di 11,032 fanatico den e prome wega di aña entre e gran rivalnan di Liga Americana. New York lo bishita Boston awe na Fort Myers, Florida.

E venesolano Felix Doubront tabata bombardea cu 10 hits y 7 careda limpi y pone den e zona bon di 44 di su 79 lansamento den 3.2 inning. Cuatro pitcher di Boston a combina pa permiti 14 hits di Yankees. "Mi ta sinti hopi bon, feliz, di e forma cumi a tira awe y manera mi a hasi'e den Spring Training", Pineda, cu a realisa 60 lansamento, 45 den zona e strike. "Mi ta hopi cerca di mi condicion anterior", Pineda a bisa. "Mi ta sinti cu hopi energia y cu por sigui tira, pero nos ta den training y e conteo di pitcheo ta controla", el a agrega. E pitcher tabata tirando recta entre 92-93 miya pa hora, ainda cuatro miya bou di su velocidad regular di e temporada pasa. "E velocidad lo yega, aworaki mi no ta enfoca riba e velocidad, sino den e consistencia di tur mi lansamento", Pineda a bisa. Pineda, cu tabata cumpra pa Yankees desde Mariners na januari 2012, ainda tin pendiente hasi su prome lansamento den un wega oficial cu e uniform di Yankees. Dos aña pasa tabata opera y na 2013 apenas a parece den seis wega cu liga menor.



Pineda ta yega e training pa bringa pa di cinco lugar den e rotacion habridor di New York, cu tin CC Sabathia, Hiroki Kuroda, Masahiro Tanaka y Ivan Nova den e prome cuatro lugarnan. Sin embargo, tur e otro nan cu tambe ta den e careda pa e di cinco lugar den e staff di habridor di New York; Vidal Nuño, Adam Warren y David Phelps, tambe ta tirando bon, hasiendo e decision di e manager Joe Girardi dificil. "Mi no a tuma un decision", Girardi a bisa. "Pineda a luci hopi fuerte den cada salida, awe tabata tin mihor comando, pero e otro nan tambe ta tirando bon", el a agrega. E test final cu Girardi mester lo por bini den e siguiente presentacion. Mientras Nuño y Warren no ta habriendo wega e siman aki, un indicacion ta bisa cu Phelps ta programa pa habri diahuebs contra Boston y Pineda diadomingo contra Toronto. Nova ta bay diaranson contra Braves, Sabathia diabierna contra Pirates y Tanaka diasabra contra Minnesota, mientras cu Kuroda ta tira e mesun dia ey den un wega di liga menor. "Mi lo tin cu tuma un decision, mi no ta un homber cansa cu e fecha, pero mi kier hasi'e cu tempo pa tur hende prepara riba nan respectivo rol", Girardi a bisa. Pineda no tin ningun problema cu esey. "E ta e capitan di e barco y e ta tuma e decision", e pitcher a bisa. "Loke mi por controla ta sali cada cinco dia y duna lo mihor".

Francesco Totti lo hiba Antonio Cassano pa Mundial 2014





E capitan di Roma, Francesco Totti, a bisa diaranson cu si mantene den bon forma "lo convoca" pa bay pa Mundial di Brasil 2014, cu lo cuminsa 11 di juni y cu lo hiba tambe e actual hungador di Parma, Antonio Cassano. "Ami na Cassano, mi lo hib'e Mundial", Totti a bisa den un mensahe cla pa e seleccionador italiano, Cesare Prandelli. Totti, di 37 aña, a bolbe hunga cu Roma e ultimo fecha despues di un lesion cu a aparta esaki di e terreno di wega durante cuatro wega. Roma a gana Udinese cu score di 3-2 cu un gol di e capitan y e otro di Destro, loke ta permiti nan sigui na di dos lugar den e clasificacion di Serie A y mantene e distancia di tres punto cu Napoli. Aunke a sufri algun lesion, despues di e bon comienso di temporada di Francesco Totti, cu a dicidi bisa ayo na e seleccion un par di aña pasa, Prandelli tambe a bisa na luna di november cu si mantene e forma t'e final di temporada, lo convoca esaki pa bay Mundial. "Un Totti asina ta un Totti fantastico, pero mester 22 hungador cu ta fisicamente bon. Un luna prome cu Mundial nos lo bolbe wak e condicion di e hungadornan y e aspecto fisico lo ta determinante", e seleccionador italiano a bisa.

Arjen Robben a renoba su contract cu Bayern Munich



E internacional hulandes Arjen Robben a renoba diaranson cu Bayern Munich t'e 30 di juni 2017, segun e club aleman a informa. Robben, cu a yega Bayern den 2009 procedente di Real Madrid, tabata tin contract t'e 2015. E hulandes tabata autor di e gol cu a duna Bayern e triunfo den e ultimo final di Champions League contra Borussia Dortmund. "Mi ta contento cu e contract nobo ta firma y cu por sigui busca titulo cu Bayern", Robben a bisa. E presidente di e Conseho Directiva di Bayern, Karlheinz Rummenigge, a mustra "feliz cu Arjen a renoba t'e 2017". "Arjen ta un hungador maraviyoso y a demostra e importante cu e ta pa Bayern, no solamente cu su gol den e final di Wembley", Rummenigge a bisa. "Arjen ta un pilar importante di nos team y lo sigui ta asina durante e aña nan cu ta bini", el a agrega.

Ferrari y Mercedes ta apoya FIA den e control di gasolin





E team Ferrari y Mercedes di Formula Uno a mustra su apoyo na FIA den e debate riba e tecnologia nobo di e control di gasolin cu a hiba Daniel Ricciardo na wordo desqualifica den e Gran Pre di Australia, prome careda di Mundial 2014. Diadomingo ultimo den e circuito di Albert Park di Phillip Island, Ricciardo a logra e prome podium di su bida den Formula Uno (di dos, tras di Mercedes di e aleman Nico Rosberg), pero cinco ora despues FIA a desqualifica esaki paso su auto a pasa e limite di 100 kilo pa ora di fluho di gasolin pa e motor. E director di Red Bull, Christian Horner, a mustra convenci cu como consecuencia di apelacion presenta na FIA, Ricciardo lo ta recalifica "ya cu ni e ni e team di Red Bull a hasi algo incorecto". Horner a tira tur e culpa na un tecnologia inmadura cu segun su persona "ta impidi confia 100% den e sensor" cu ta midi e fluho di gasolin cada momento.

"No ta culpa di Daniel y mi ta kere cu tampoco ta culpa di e team ya cu nos a cumpli cu e norma. Mi ta hopi decepciona, hopi sorprendi y mi ta spera cu e apelacion keda cla cu e auto ta ahusta na tur momento na e norma", Horner a bisa na Sydney Morning Herald. Sin embargo, tanto Ferrari como Mercedes a manifesta e necesidad di apoya FIA den e tecnologia nobo aki introduci e temporada aki. E director di Ferrari, Stefano Domenicali, a bisa: "nos tin cu confia den e hecho cu ta un situacion bon gestiona pa FIA, cu lo bay hasi su trabou y mi ta sigur cu no ta bay tin ningun problema", el a bisa. E director ehecutivo di Mercedes, Toto Wolff, tambe a papia di e importancia di apoya FIA. "FIA ta controla e fluho di fuel y ta comproba esaki cu tur team. E ta cuestion di siña na hasi'e entre e teamnan y FIA. E sensor di fluho ta un sistema FIA y mester ta integra den e autonan. E ta un proceso di siña cu FIA y e teamnan mester apoya mutuamente".

Flavio Briatore a critica Formula Uno

"Eregla nobo ta manera prohibi Cristiano Ronaldo mishi cu e bala"



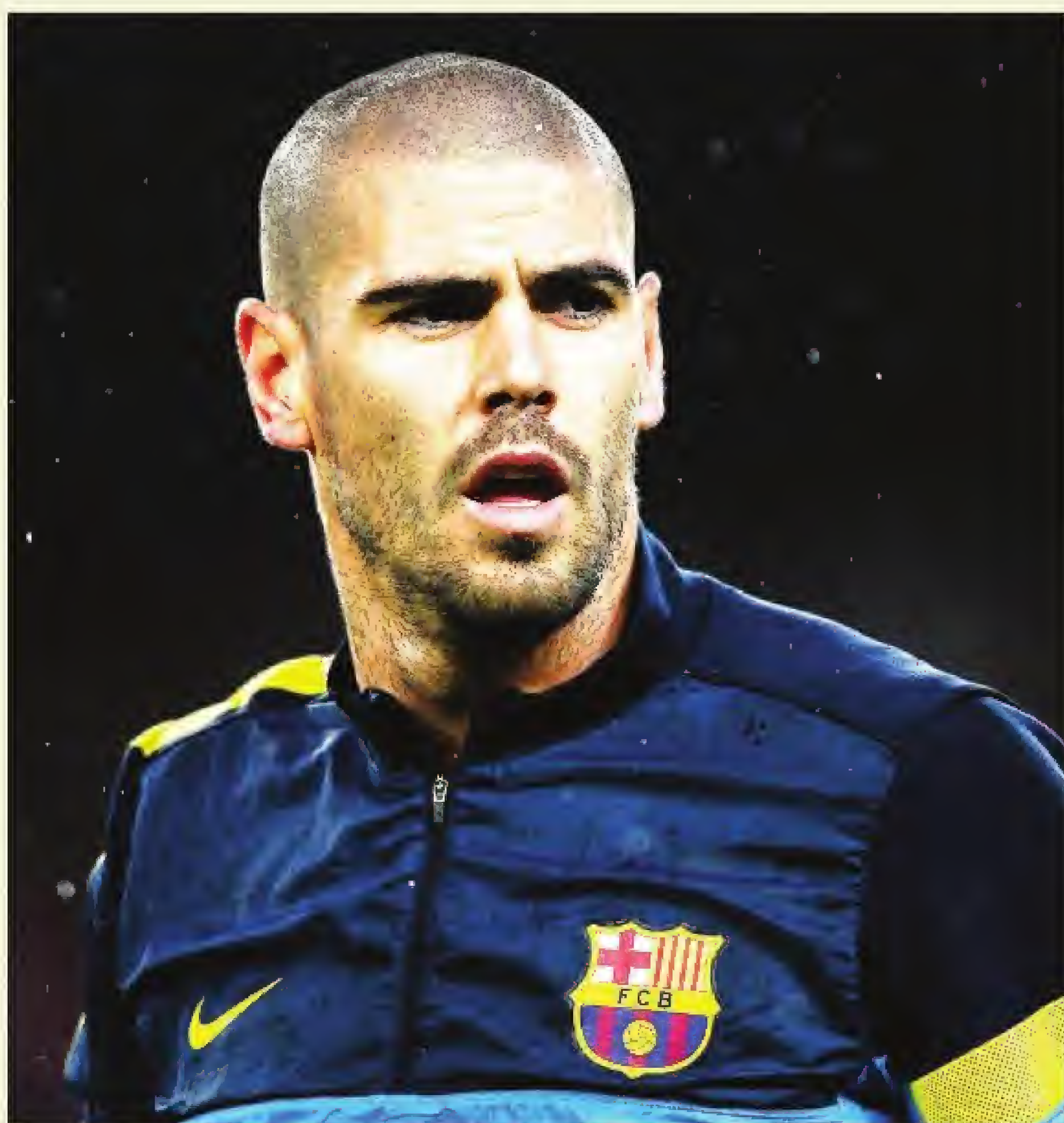


Flavio Briatore a papia cu La Gazzetta dello Sport, bisando cu e Gran Pre di Australia tabata un espectaculo poco deprimi. "Nan ta obliga e piloto nan bay slow; e ta manera prohibi Ronaldo mishi cu e bala mas cu 10 biaha", el a bisa. Ta parse cu e Formula Uno nobo no tin mucho hende contento y Flavio Briatore ta hunto cu esnan cu ta critica e norma nobo. "No ta posibel presenta un espectaculo manera nos a wak diadomingo. Ta nifica no respeta e publico cu ta paga pa ta den e tribune of wak'e via television, nengando e pasado di e sport mas bunita di mundo. Tabata un especta-culo indescifrabel, deprimi", el a bisa. "E Gran Pre di Australia niun hende a gust'e. Nan a introduci esaki mucho liher y cu poco test. E resultado ta u despues di 10 buelta tabata tin dos campeon manera Vettel y Hamilton afo di e careda. Esey no por pasa", e italiano a splica. Flavio a bay mas leeuw y uza un ehempel: "Mi ta bisa un cos absurdo, si nos coy e 10 mihor piloto y duna nan un auto di GP2, cu tur ta mescos, nos lo tin un show fantastico y tur hende lo bira loko". "No por lubida cu Formula Uno ta un lucha entre piloto. Obliga e piloto nan bay mas slow ta contradictorio. Lo ta manera revoluciona futbol poniendo un regla cu campeon manera Cristiano Ronaldo no por toca e bala mas di 10 biaha den wega', el a splica. "Mester elimina e norma di 100 kg pa ora di consumo pa careda. Laga solamente e 100 kg pa full e careda y despues tur hende lo bay duna lo maximo", el a conclui.

Alejandro Sabella tin e grupo pa Mundial cla

E tecnico di e seleccion di Argentina, Alejandro Sabella, a bolbe di Europa unda a observa y a bishita varios futbolista cu bista na Mundial di Brasil y a bisa tin e grupo cla. Sabella y su colaboradornan a keda na Europa, despues di e amistoso contra Romania (0-0), hunga e ultimo 5 di maart, pa bishita, entre otro e capitan di e seleccion argentino, Lionel Messi na Barcelona. "E 26 cu tabata na Romania tin gran posibilidad di ta den e lista", Sabella a duna di conoce, den dialogo cu e medionan na e Aeropuerto di Ezeiza, den referencia na e lista di 30 preselecciona cu mester entrega e siguiente 13 di mei. Den e sentido ey tabata consulta pa e probable presencia di Esteban Cambiasso y Carlos Tevez y a bolbe bisa cu ta "hopi dificil ya cu tin e grupo cla". Riba e defensa Gabriel Paletta, cu a debuta cu e seleccion italiano, a indica cu tabata den observacion pero a prefera otro central. El a elogia tambe Messi, cu durante fin di siman a bira den e maximo goleador di historia di Barcelona cu 371 gol. "Ta sigui bati records, ta impresionante. Awo lo sigui su caminda", el a bisa. Argentina lo debuta dia 15 di juni contra Bosnia den e stadion Maracana di Rio de Janeiro den e grupo F, cu tambe tin Iran y Nigeria den e team.





Segun L'Equipe

Victor Valdes lo bay Manchester City

E keeper spaño di Barcelona lo bay hunga e siguiente temporada pa Manchester City, despues di tabata hopi cerca di compromete cu Monaco, segun L'Equipe a publica diaranson. E dos teamnan a yega na un acuerdo den e ultimo dia nan, segun e corant, cu a pone como ehempel e brasa cu Valdes a duna na e actual keeper di City siman pasa despues di e wega di Champions League cu e dos teamnan a hunga. E corant a bisa cu Valdes, di 32 aña y cu ta caba su contract cu Barcelona na final di temporada, a acepta e oferta di Monaco, pero cu un clausula cu ta permiti'e bay otro club. Aunke e hungador a nenga na confirma cua lo ta su destinacion t'e cu e temporada caba, L'Equipe a bisa cu un acercamento cu City, cu ta apoya tambe pa e palabra di elogio cu e hungador tin pa e liga ingles. Ademas na Manchester lo topa cu Txiki Begiristain, cu tabata su director deportivo entre 2003 y 2010.

Booklet "Bay scol pa prome biaha den un bachi" nobo



Recientemente durante un rueda di prensa a tuma luga na oficina di Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) entrega di e booklet "Bay scol pa prome biaha" financia pa Kiwanis Club of Palm Beach y RBC Royal Bank. E booklet aki ta hopi uza pa centro di mucha (crèchenan) y scol preparatorio.

Na ocasion di entrega di e prome ehemplarnan aki, tabata presente Sr. Ben King (presidente) y Sr. Roy Mezas (miembro) pa Kiwanis Club of Palm Beach como tambe Sra. Joanna Maya, Communications Officer Dutch Caribbean & Suriname di RBC Royal Bank.

Pa FPNM tabata presente Sra. Vicky Oleana-Vos, directora y Clarice Holman, consulent project en materiaal ontwikkeling. FPNM ta agradecido cu Kiwanis Club of Palm Beach y RBC Royal Bank pa contribui na e proyecto importante aki cu tin como proposito prevencion. E booklet "Bay scol pa prome biaha ta gratis y pa mas informacion di centro di mucha of scol preparatorio por tuma contacto cu FPNM na Telefon 5834247 of via nos website www.fpnm.aw.

Potret: Entrega di booklet "Bay scol pa prome biaha" na e sponsornan di robes pa drechi: sr. Roy Mezas y Ben King (Kiwanis Club of Palm Beach), sra. Clarice Holman (consulent project en materiaal ontwikkeling FPNM, sra. Joanna Maya (RBC Royal Bank, sra. Vicky Oleana-Vos (Directora FPNM)



In loving memory of our mother, grandmother, great grandmother, sister, tante, cousin, niece and friend:



Teolinda Melseda stafford
~ Big T ~
April 5, 1941 - March 15, 2014

left to mourn:

Children:
Brothers & Sisters:
Marisca Daal
Noreen Stafford,Wendy Thomas
Carlos Stafford † & Family
Vera Osborne Bullock & Family
Elvis Stafford †
Cynthia Wrighton &Fam
Octavio Brown & Family
Anita Wrighton† & Fam
Efrain Brown & Fam
Rodrick Wrighton & Fam
Anthony Simmonds & Fam
Gerald Wrighton & Fam
Calvin Simmonds & Fam
Wellington Stafford & Fam
Francis Thomas & Fam
Standely Ash & Fam

Nieces and Nephews, Cousins and many more relatives and friends to numerous to mention.

C/A
R.O. Brown
Ouddorpsestraat 7
3114 BK te Schiedam
06-48907851

There is an opportunity to extend your condolences to the family at CVU uitvaartcentrum "Bergweg", Bergweg 287 in Rotterdam on March 21, 2014 from 18:30 untill 20:15.

The funeral will be held at the cemetary "Beukenhof", Burgemeester van Haarenlaan 1450 (entrance Laan van Spieringshoek) in Schiedam on March 24, 2014 at 14:00 untill 15:30.

Prior to the funeral, there is also an opportunity to say goodbye in the auditorium of cemetery "Beukenhof" from 13:30

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur kos ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
laga tur locual cumi laga atras keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Millute Jeanne Richards
* 26-03-1920 † 16-03-2014

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Agredecido pa tur locual a nifica pa nos,
nos ta participa cu a bai
sosega den brasa di Señor nos querido papa,
welo, ruman y cuña



Ronald Ralph Meurs
Cariñosamente yama "Ron of Ronny"
*18-06-1939 -14-03-2014
Vuido di Isolina Meurs – Rasmijn

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 21 di march 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catolico "De Vries" na Santa Cruz. E resto mortal lo reposa for di 2'or di merdia na Aurora Funeral Home – Cumana.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 20 march 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Polisnan a controla y no a haya autonan sospechoso

Polisnan a bay diamars 02.37, den bisindario di Balashi pa autonan sospechoso. Eynan e habitante di un cas ta bisa cu diferente auto a pasa pabou di su cas y nan ta haci basta desorden. Polisnan a bay controla den e direccion cu e autonan ta bay y nan ta mira cu tin un luga cu ta cria bestia. Polisnan a pensa cu e autonan ta trece restonan di y eynan ta papia cu e habitante di e cas. E ta bisa cu diferente auto, ta coriendo pabou di su cas den e mondi y ta haci hopi desorden. E no ta kico ta pasando. Polisnan a bay controla y ta haya un luga cu nan ta cuida bestia. Polisnan a sospecha cu e restonan di cuminda di restaurantnan, ta wordo hiba eynan den oranan di madruga. Polisnan no a haya nada particular.

Problema entre pareha a caba cu menasa di guardia

Polisnan a bay diamars 04.20 na Nikki Beach pa un homber fastioso. Eynan e guardia ta bisa polisnan cu e ruman homber di e conocido W.M., tabatin problema cu su pareha. E guardia a purba saca e ruman homber pafo, y el a menasa e guardia cu e lo tire cu arma di candela. E guardia no kier a duna su nomber. Polisnan no a haya e ruman homber di W.M. na e sitio.

Destruccion y ladronicia for di auto

Central a manda Polis diamars 01.51 pazuid di Optica Kok pa un ladronicia y kiebro den un auto. Eynan e muhe C, ta bisa cu desconocinan kibra e glas patras di su auto Nissan Tiida blanco A-5972 y a bay cu 2 Iphone y charger. Polis a tuma e keho.

Problema den famia cu maltrato

Presencia di Polis a wordo pidi Diamars 14.38, na Tanki Leendert pa un maltrato. Eynan e muhe J.M/T, ta bisa cu e tabatin un discusion cu su amigo A.A.O, cu a sali for di man y a termina den un pelea. J.M.T,ta bisa cu e amigo a tene su man duro cu casi a kibra su man. Su padraso a mira esey y a dal e homber cu un palo pa saca IMT di e situacion. Mesora el a lag'e bay. J.M.T tambe tin algun luna na estado. A.A.O. a bisa Polisnan cu ta J.M.T. a dal'e prome, y el a a bay tene su mannan. Na prome instante, A.A.O. a bisa cu e ta bay duna keho, pero despues a dicidi cu e ta bay papia e asunto cu e famia di J.M.T. Cos a trankilisa.

Turistanan victima di ladronicia a perde nan tas

Presencia di Polis a wordo pidi diamars 16.30, na Alto Vista,pa un ladronicia. Eynan e homber S.G.H.L. naci na Merca di 40 aña, ta bisa cu el a huur un auto Nissan March color blauw V -327 a pare patras di e kapel. E ta bisa cu el a cera e auto bon y na yabi y nan a bay cana tras di e kapel. Ora cu nan a bolbe,nan a mira cu ladronnan kibra glas di e auto y a bay cu nan tas cu pertenencia cu tabatin den e auto.

Problema entre mama y yiu a caba den maltrato

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars 21.45 na haltura di Wit Gele Kruis pa un pelea. Eynan e muhe, ta bisa cu su yiu homber a dal'e, pero e no kier duna keho. Polisnan a bay papia cu e yiu homber, kende a bisa cu su mama a bin su cas y a cuminsa insulte. Dor di esey, el a maltrata su mama. E yiu no kier pa e mama bin mas na su cas. Central a wordo poni na haltura.

Homber cu a cumpra auto daña, kier su placa bek

E homber F.B. diamars 18.40, a bay warda di Polis y ta bisa cu el a bende un Toyota Yaris Echo blanco cu e homber W.D., y awor e kier su placa bek. F.B. a bisa cu el a bende e auto dia 17 di maart pa 5000 florin, "as is, where is". Polisnan a bisa W.D. pa e bin warda cu e recibo, caminda ta para en berdad cu e auto a wordo bendi "as is, where is". Mirando cu e auto tin problema cu transmision, e kier su placa bek. Polis a mustra W.D riba locual ta pone den e recibo.

Polisnan ta intermedia y ta kita yabi for di homber burachi

Polisnan a bay diamars na un cas den Caya Gilberto Toppenberg pa un homber burachi fastioso. Eynan e muhe A.A, ta bisa cu su ex amigo S.C. a bin su cas burachi y ta haci fastioso. Polisnan a nota cu S.C. ta levemente bou di influencia di alcohol. Polis a tuma e yabi di e auto y a yama e doño di e auto pa bin busca e yabi na warda di Polis na Dakota. Polis a papia cu S.C. y a mand'e for di e cas. E homber R.R. a bin warda pa busca su yabi di auto.



"Bini serca mi tur esnan cu ta cansa y carga y mi lo refrescanan."
Mateo 11:28 Cu honda pena, nos ta anuncia cu a fayece na edad di 89 aña:

Sra. Vuida Petra Cira Rustveld-Boekhoudt

Mihor conoci como "Petrica of Mai"
31 Januari 1925 - 14 Maart 2014



Den nomber di su:
esposo: † Julius Rustveld (julio)
yiunan: Albertina (Tina) Rustveld
Margriet (Rita) & Feliz Vos-Rustveld
Telesfora (Fola) Rustveld
Helen & Leon Ras-Rustveld
Glora Rustveld
Julius (Papi) & Zaida Rustveld-Nicolaas
Imelda & Julio (Jul) Quandus-Rustveld
Juliaan & Hendrina Rustveld-Lamper

Nietonan manera yiu: Luis Rustveld
Milly & Peter Mohamed-Koolman
Sharine & Alejandro Calderon-Koolman
Joel & Tina Fingal-Maduro
Julika Quandus
Derick & Ariella Quandus-Croes
Julmar Rustveld
Otmar & Jenny Rustveld

Nietonan: Joselito Rustveld & Famia / Anouska Rustveld & Famia Nataly Rustveld & Famia / Thamara Tromp & Famia, Petra van Wonderen & Famia / Sandra van Wonderen & Famia, Harold & Elizabeth Ras-Telo / Javier (Ricky) Ras & Famia, Guillermo & Maribel Henriquez-Meza & Famia / Renzo Henriquez / Raizen & Jessica Alberts & Famia, Inga Rustveld & Pareha /Andy & Germina Rustveld-Maduro & Famia / Mitchell Rustveld / Melitza Rustveld Julienne & Javier Maduro-Rustveld & Famia / Juliaan Rustveld / Juliette Rustveld

Bisanieto mescos yiu: Nicole Calderon & Ariana, Joshua Calderon, Roddick Quandus, Jakeyell Quandus, Kaydee & Yerick Mohamed. y demas bisnieto, bisnieta, tataranieto y tataranietanan.

Manera yiu: Gerardo & Valesca Milton-Genaro / Raul Geerman, Esposa & Famia

Su subrina stima: Martha Boekhoudt & Famia

Amiga ruman: Aura de Cuba-Arends & Famia / Lilia Croes-Lampe & Famia
Dos rumannan Testigonan di Jehova stima:
Anny Lampe & Famia / Emy Wernet & Famia
Su cuña:
Mariana (Chichi) Boekhoudt-Wernet & Famia
Dokter di cas stima:
Reynold Luchmun y Famia
Primo & Primanan
Subrino & Subrinanan
Su ayudante aprecia:
Gisela (Chela)
Su amigonan di Botica Centro Medico.
Famia:
Boekhoudt, Rustveld, Thijzen, Quandus, Koolman, Mohamed, Calderon, Maduro, Fingal, Croes, Vos, van Wonderen, Henriquez, Albertsz, Ras, Telo, Lampe, Nicolaas, Wever, Geerman, Kelly, Tobel, Almari, Krozendijk, de Cuba, van der Linde, Winterdaal, Kock, Pieterz, Stamper, Wouters , Martijn y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di intiero cual lo tuma lugar Diahuebs 20 di Maart , pa 4or di atardi lo tin un discurso y lo ta saliendo 4:30 atardi di Olive Tree Funeral Home - San Nicolas pa Santana Central na Sabana Basora. Petrica lo ta reposa for di 1or di merdia na Olive Tree Funeral Home San Nicolaas.
Adres pa Condolencia ta : Noord Cura Cabai 76, Brazil.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di un of otro famia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Cumana 76
Oranjestad.Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente



Sr. Valeriano Laclé
mihor conoci como "Valé of Chep"
*05-06-1939 †17-03-2014

Na nomber di su:

Rumannan:

†Efigenio Laclé, Sarita Kock y yiunan
Ramon Laclé, †Aida Lampe y yiunan
Theodoor Laclé, †Maria Koolman y yiunan
Antonilia Lacé, †Juan Lampe y yiunan
Aura Laclé, Miquel Fuentes y yiunan
†Mario Laclé
Pedrito Laclé,. Vicenta Angela y yiu
Gilberto Laclé, Rita Lampe y yiunan
Paulo Laclé, Dorothea Rip y yiunan na Hulanbda
Elias Laclé, Lucia Tromp y yiunan
Delia Laclé y yiu Regales

Manera ruman:

Nencia Kock na Hulanda
Cadochi, Lydia Kock y famia
Lena Kock
Mario Kock na Hulanda

Mescos cu yiu:

Richard Jr., Sharon Jacobs
Edson, Wendy Jacobs
Lizenne, Xavier Croes na Hulanda
Melvin, Anoushka Kock
Jerall, Jady-Ann Maduro
Akeem, Thaliah, Adrianne, Shariene, Donovan, Brandon y Ethan

Madrina y padrino, primo y primanan, subrino y subrinanan, amigo y amiganan

Famia: Laclé, Luidens, Kock, Lampe, Koolman, Fuentes, Angela, Rip, Tromp, Briezen, Erasmus, Croes, Werleman, Winterdaal, Regales, Jacobs, Maduro

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 20 di maart 2014 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Enbes di flor of krans un donacion pa Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por lubida un of otro famia

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: St. Cruz N.V.

Pariba di Brug: San Lucas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Francisco Jose "Jossy" Tromp
21 augustus 1925 - 17 maart 2014
Ex-gezaghebber di Aruba

Acto di entiero y dia pa condolencia lo wordo anuncia despues.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI

2:30	9:00
7614	8001
6274	6324
6983	9874

ZODIAC
2:30 3327 Aries
9:00 4122 Geminis

BIG FOUR
2:30 3294
9:00 6658

LOTTO DI DIA 08-05-22-04-01

LOTTO 5 12-33-07-23-01
Letter (E)
Joker (02)

DIARIO
0536
9408
4287

SUPER FOUR
8953



Polisnan ta haya auto horta den Mamoticastraat

Central a manda polisnan diamars 08.24,den Mamoticastraat patras di e supermarket, caminda ladronnan a laga un auto, cu ta procedente di ladronicia. eynan nan ta mira un Nissan pickup dobbel cabina A-52619 di e aña 2009. E bisiñanan ta bisa Polisnan cu desconocinan a laga e auto den oranan di mainta. Polis a constata cu e auto tin basta tempo para eynan, como cu e falta algun piesa. Den e situacion cu e ta, e mester wordo getakel. Polisnan ta bay evalua si ta manda Takelwagen bay buske.

Waya di coriente a cay riba caminda

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars 17.00, na haltura di un cas na Juana Morto, caminda kabel di coriente ta colga hopi abou. Eynan polisnan a constata cu esey a e caso y a yama personal di Elmar pa pone nan na haltura. Despues cu polisnan a para warda pa mas di un ora y mei, e personal a bin pa pone un solucion temporario, te e dia despues.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 20 Maart 2014

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.57	1.59	1.61
Engelse Pond Sterling	2.90	2.95	3.01
Zwitserse Frank per CHF. 100	203.57	204.29	205.09
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	173.77	175.36	177.12
Euro per XEU. 100	245.56	247.80	250.29



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Ounke den fondo bo intenshonnan ta bon i bo ta traha pensando riba e benefisio di otro, bo mester kòrda, ku loke ta hasibu felis, no nesesariamente ta asina pa otro. .

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Amor ta parse kompliká. Bo pareha no ta esun di mas importante pa bo na e momentunan aki, lokual ta trese problema den e aspekto ei.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Destaká bo talentonan i mustra mundu loke bo ta kapas di hasi. Amor ta un poko kompliká i ta lagabu re evaluá bo posishon ku bo pareha.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo salú físiko i mental ta na promé lugá pa bo. E kansansio i falta di energia ta i lo ta semper bo peor enemigo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo ta rekuperá di bo salú den amor. Bo ta sintibu bou di kòntròl di bo kurpa i bo ta rekobrá e deseo di re enkontrá e amor..

Virgo 21 Aug - 20 Sep
E indesishon ta unu di bo mayor problemanan na e momentu aki i awor bo ta den un etapa ku ta masha difísil eskohé e kaminda pa bo sigui..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo pashon i bo intensidat seksual ta eksaltá. Bo relashonnan ta enfatisá mas íntimamente. Tene kuidou ku ekseso di kòntròl i yalusí.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Mantené bo mente fleksibel i preparábu pa risibí eksperensianan nobo den bo bida. E komunikashon ku bo pareha ta parse di ta un poko tenso.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Salú ta sigui ta un punto importante pa bo. No alehá di bo prioridatnan enkuanto dieta i ehersisio. Bo ta relashoná ku personanan di prestigio i klave.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo mente ta hopi aktivo awe i a lagabu buska hopi solushon i aktua rápidamente riba kualkier inkonveniente o problema.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Vigilá bo temperamentu e dianan aki. Ora bo ta preokupá o ku hopi strès bo ta pèrdè kòntròl i perspektiva di bo asuntunan personal.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo ta gusta soledat. Ta momentu di reflekshoná. Bo akshonnan ta influensiando bo supkonsensia. Ser franko ku bo mes..

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

~ Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa. ~
Salmo: 23

Cu profundo tristesa pero conforme
cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di:



Erwin van der Biezen
Mihor conoci como " Winchi "
*01-12-1957 †03-18-2014

Na nomber di su

Yui: Joanne y Gregory Kwidama

Rumannan: Casildo y Lidia van der Biezen
Olindo van der Biezen y Glenda Vrolijk
Laureto van der Biezen
Violeta van der Biezen

Sobrino(a)nan: Sharine y Francis Loopstok y yuinan
Jourene y Candido Tromp y yuinan
Rodney van der Biezen y Zuleika Wever y yuinan

Primo y prima nan y demas famia nan cu ta mucho hopi pa menciona, amistadnan, colega nan di Excelsior Casino, ex colega nan di Alhambra, Hyat y Caribbean Mercantile Bank.

Nos ta invita pa asisti na acto di entiero cu ta tuma lugar diasabra 22 di maart na Misa Santa Filomena na Paradera pa 11'or di mainta. For di 9'or e restonan mortal di Erwin lo ta reposa den Misa.

Oportunidad pa condolencia lo ta ariba diabierna 21 di maart na Aurora Funeral Home
for 7'or pa 9'or di anochi.
Famia ta lamenta cu despues di entiero
lo no ricibi bishita na cas.



Cu inmenso tristesa Staf y personal di
Departamento di Casino
ta anuncia fayecimento di

Sr. Falconario Ramon (Arichi) de Cuba
tata di nos colega
Stanley de Cuba.

Palabranan di condolencia y forsa na tur e yiunan
y demas famia den e dianan dificil aki.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

God Took Him To His Loving Home
God saw him getting tired, a cure was not to be.
He wrapped him in his loving arms and whispered
'Come with me.'
He suffered much in silence, his spirit did not bend.
He faced his pain with courage, until the very end.
He tried so hard to stay with us but his fight was not in vain,God took him to His loving home and freed
him from the pain
Cu dolor na nos curason , pero agradecido pa tur loke e a haci y significa pa nos , nos ta anuncia cu a bai sosega nos tata, abuelo y ruman.



Sr . Falconario Ramon de Cuba (Arichi)

Na nomber di su yiunan :
Olinda y Reynaldo Rasmijn-de Cuba
David y Maritza de Cuba-Goeloe
Stanley y Maria Eugenia de Cuba-Santis
Mariska y Miguel Tromp-de Cuba
Ramsey y Mirela de Cuba-Croes

Su Rumannan :
Fernando y Telma de Cuba-Kock
Vda . Calista Paalman-de Cuba y famia
Olivio de Cuba ,Ursula Kock y Famia
Cerilia de Cuba y famia
Beltra de Cuba ,Venancio Angela y Famia
Elita de Cuba y Belkis
Nietonan :
Analia Rasmijn y Mishkalino Faro
Dairon Ras
Benazir de Cuba
Benita y Besel Sabbagh
Linsey y Daniel Engelhardt
Thierry Tromp
Theshwin y Ann Mary Tromp-Werleman
Micheline de Cuba y Giandrick Lacle
Randrick de Cuba
Quillion de Cuba
Richeline de Cuba y Sergio Wouters
Maryline de Cuba
Shanik y Stephanik de Cuba

Bisanietonan :
Austin y Ethan Engelhardt
Jallel Sabbagh
Quiondrick Lacle
Sergeline Wouters
Su bon amigonan di cas cu a cuide :
Chenta Koolman
Marivilna Rene
Vivian Lourens
Sandra Seville
Paul y Bibiana Tromp

Demas Famia:
de Cuba , Rasmijn , Tromp ,Goeloe , Croes , Santis , Paalman , Kock , de Kort , Wever , Geerman , Sabbagh , Werleman , Engelhardt, Refunjol, Angela, Arends, Colina, v/der Linden, Besaril, Bislick, Shwengle, Thijsen.

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 20 di maart 2014 na misa Sagardo Corason pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Savaneta. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 1'or di merdia den misa

Senjor ta mi wardador pues min tin falta di nada.
Den cunuco di yerbe berde eta poneni sosega.
Eta hibami na awa trankil,
Pami bolbe haya forsa.
Salmo23:1,2,3

Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur loke e a hasi y significa pa nos, nos ta anuncia cu a bai sosega nos tata, ruman, omo stima:



Pedro Danje
Mihor conoci como Pedrito, Mo Dito
*14-04-1925 †15-03-2014

Na nomber di su yuinan:

Jozef (Freddy) y Rosa Danje-Wever
Lucia y Edwin Hernandez-Danje
Rafael y Glenda Danje-Boekhoudt
Roland (Oly) y Mirtha Danje-Ras
Robert y Ana Danje-Agudelo

Nieta (o) nan:

Rosmila, Urwin & famia, Louella,Ralph & famia, Myron, Thalyssa,
Ellery, Eldrick, Russel & famia, Roushan, Roushlin & famia
Bjorn & famia

Bisanieta (o) nan:

Jurilain, Alwin, Keeli-ann, Keelon, Keevion, Kevin, Kendra, David, Milena

Ruman nan:

Maria Dañe-Danje, Clara Danje, Carolina Danje

Cuña:

Vda. Marianita Werleman-Croeze

Subrino y subrina nan, primo y prima nan, comer y comper nan, iha nan, tur su bon amigo nan
Y demas famia: Danje, Wernet, Werleman, Varis, Wever, Hernandez, Boekhoudt, Ras, Agudelo, Maduro, Croes, Koolman, Dañe, Quiñonez

Nos disculpa si nos por a lubida algun otro famia of amistad.

Ta invita pa e acto di intiero cu lo tuma lugar: 20 March, 2014 Diaweps.

E restonan mortal lo ta reposa na cas di 11:00 AM – 1:00 PM.

2:00 PM-4:00 PM na Misa Imaculada Concepcion despues pa santana na Santa Cruz

Adres pa condolencia: Aurora. Cumana#76
Diarason 7.00 PM – 9.00 PM



Biba cada momento

" For di direccio di e trono mi a tende un stem duro bisa: "Esaki ta e luga di Dios cerca e hendenan. Lo e biba cercanan y nan lo ta su pueblonan. E mes lo ta cercanan como nan Dios.

Lo E seca tur lagrima for di nan wowo y morto lo no existi mas. Lo no tin nada di rouw, nada di yoramento, nada di dolor mas, pasobra tur cos di antes a pasa bay. "
Revelacion 21:3, 4

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente:

Pedro Veronico Willems
mihor conoci como: "Perus"
19 october 1930 - 16 maart 2014

Na nomber di su:

esposa: Maria Willems-de Cuba

yiunan: Luis "Elo" Maduro y Mena Erasmus
Jurdanny Willems

rumannan: Belin y esposa Sira Dabian-Lampe
Rosimbo y Carmen Dabian-Willems
Elma Dabian
Sonia y Cristobal Geerman-Dabian
Rufo Dabian, yiunan y Antonia
Greta Dabian
Sra.vda. Maria Statius
Hendrik Krozendijk y esposa Magdalena
Mercelina Statius y famia na Boneiro

Nieto y nietanan

swa y cuñanan: Joseph Everon y yiunan
Dominico y Lucia Everon y yiunan
Antonio de Cuba
Emiliano de Cuba
Ika Croes y yiu
Joy y Angela de Cuba y yiunan na Aruba y Hulanda
Dona Fabus y yiunan

sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda

famianan na Hulanda: Dabian, Bos, de Cuba, Everon

amiga di cas stima: Rose-Marie Charles

primo y primanan, comer y compernan, ihanan

broedernan y zusternan di San Pedro Paviljoen (S.A.B.A.)

famia: Willems, de Cuba, Maduro, Dabian, Everon, Croes, Krozendijk, Statius, Bos, Erasmus, Geerman, Lampe, v/d Biezen, Faro, Britten, Kelly, Boekhoudt, Ras, Tromp, Petrochi, Gomez, Quandus, Eckmeyer, Ramada, de Jongh, Martijn, Bermudes, Loefstok, Werleman, Oduber, Paesch, v/d Linden, Pareja de Andrade, Webb, Fabus y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 21 maart 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord.

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Auto horta laga memey di caminda

Central a manda Polisnan diamars 03.21, den De la Sallestraat, caminda ladronnan a laga un auto atras na haltura di e crusada de la Sallestraat/Caya Gilberto Toppenberg. Eynan Polisnan a topa un Toyota blanco Hylux A- 50943 para memey di caminda. E porta di e auto tabata habri y tabatin un tas blauw, cu documentonan di e auto. Polisnan a mira cu desconocinan a purba saca e radio. Lucho Towing a hiba e auto warda di Santa Cruz pa investigacion.

Problema cu musica duro ta molestia habitantenan den bisindario

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars 04.41,na un cas den Ierlandstraat pa musica duro. For di un distancia polisnan a nota cu e musica ta duro y a papia cu e homber LM pa e baha e musica, como cu e ta stroba bisiñanan. Polisnan a bise cu mirando cu e no tin permit, nan tin cu paga e musica. El a bisa polisnan cu no ta paga e musica y a puntra Polisnan kende a manda nan. Polis a bolbe papia cune pa e baha e musica, sino nan ta detene y bay cu e aparatonan. Polisnan a mira cu e ta bou di influencia di alcohol. Un persona cu ta na e sitio a bin y a hibe, pa papia cune. Despues di un rato el a bolbe y a bisa polisnan cu e ta baha e musica. Polis a splike kico lo pasa si nan mester bolbe bin pa asistencia.

Pickup horta

E homber J.G.V, diamars 08.43, a bay warda di Polis na Santa Cruz, pa duna keho di ladronicia di su auto. Segun su declaracion, e auto ta un pickup Toyota Hylux single cabina blanco A-50943.

Velocity Cycling Team a destaca den e clasico Himno y Bandera

















Riba 18 di maart a wordo organisa e careda di ciclismo Clasico Himno y Bandera. Velocity Cycling Team (VCT) a participa den grandi na dicho evento cu no menos di 18 participante, di cual 14 tawata nos miembronan hoben entre 7 y 13 aña. Den e categorianan Mayor (15+) VCT tawata tin den Mountain Bike, 1 ciclista den Beginners Male y 1 den Beginners Female y den Road Bike 1 ciclista den Expert Male y tambe Sportive Male 15-29. En total VCT a keda cu 9 posicion di podium, di cual 4 tawata pa e posicion di prome luga.

E careda pa e muchanan a tuma luga riba un circuito den Colony mes di 2.5 km pa cada buelta.

Pa esnan di MTB, nan a sali for di Colony y na Jamanota a drenta e camindanan di tera pa pasa via Parke Nacional, sali na Kibrado y bai bek direccion Colony. E Ruteronan tambe a start y finish na Colony y a pasa via algun di rutanan mas desafiante cu nan conoce, incluyendo Maria maai, Babijn y Weg Seroe Blanco. Nos atletanan hoben a bin ta preparando bon pa e temporada di ciclismo aki y ta train 2 pa 3 biaha pa siman, bou guia di Sr. Frederick Krozendijk. VCT ta wak e importancia den desaroya ciclistanan for di un edad hoben pa asina nan por siña e disciplina di e deporte cual nan lo por aplica den tur otro area di nan bida, incluyendo nan scol. Na final di e evento, VCT su miembronan a keda cu e siguiente resultado:

Kids 2 Girls
Zahira Varis – 1e luga
Kids 3/4 Girls
Silvienne Gonzalez – 1e luga
Kiara Statia – 5e luga
Silvienka Varis – 6e luga
Kids 1 Boys
Tarick Statia – 3er luga
Kids 3 Boys
Joshua Krozendijk – 1e luga
Sean Walle – 3er luga
Roam Molina – 4er luga
Raygel Jansen – 5e luga
Tristan Briezen – 8e luga
Kids 4 Boys
Ruson Gonzalez – 1e luga
Bjorn Diaz – 3er luga
Jaymier Statia – 4er luga
Zayron Rafael – No por a termina

MTB: Beginners Men
Ruben Gonzalez – No por a termina su careda door di malestar

MTB: Beginners Female
Abigail Diaz – 3er luga

Road Bike: Sportive Men 15-29
Edrick Krozendijk – 4er luga

Road Bike: Expert Men
Gino Hodge – 2do luga

VCT ta felicita tur su miembronan pa un tremendo trabou haci y nos ta contento di ta cumpliendo cu nos meta di desaroya atletanan hoben. Mas cu claro, un danki special na e mayornan cu a compromete nan mes cu nan yiunan y zorg pa nan yega nan trainingnan.

Pa 2014, VCT kier bay introduci tambe e disciplina di Ruta cerca su miembronan hoben, pa asina yuda sigura e futuro di e disciplina aki. Tambe VCT ta bay cuminsa prepara pa su evento di MTB Relay cual lo tuma luga den e luna di mei. Si bo kier sa mas di Velocity Cycling Team, bo por manda nos un e-mail na cyclingteamvelocity@gmail.com